

ARADI KÖZLÖNY

53. évfolyam 55. szám.
1938. március 10., csütörtök.

Felolós-szerkesztő:
SZ. JAKAB GÉZA

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bulev. Reg. Ferdinand No. 4.

Minden kezdet nehéz

Ezzel az elvvel legelső sorban is az a Vaida-Voevod Alexandru dr. volt miniszterelnök, a nemzeti egység jelenlegi kormányának kisebbségi ügyekkel megbízott államminisztere kezdheti meg működését, aki úgy kisebbségi, mint többségi sorban eddig már számos tömegeket mozgató akciót készített elő, szervezett meg és vezetett le a közéletben.

Az a tény, hogy az új kormányzat őt, az egykori transilvaniai kisebbségi élharcost, majd a háború után új keretek között kibontakozó nagy ország első kormányelnökét bizta meg a kisebbségi ügyek intézésével, nemcsak azt jelenti, hogy tapasztalatokban gazdag, tárgyismeretben alaposan informált, tájékozott, széleskörű szemlélettel rendelkező politikus kezébe tette le az itt élő kisebbség ügyét, hanem azt is, hogy olyan államférfi kezébe, aki, ha egyszer elvállal valamit, azt elintézetlenül nem hagyja. Sem félmegoldások, sem papírformák absztrakt formájában.

Tizenkét évvel ezelőtt a cluj-i Román Operaházzal szembenálló Vaida-ház első emeletén tett, rövidre-szánt újságírói látogatásom alkalmával volt alkalmam először megismerni Vaida dr. kisebbségpolitikai elveit. Ugy látszik szerencsés napot találtam, midőn, — akkor ellenléki sorban, — ráért arra a jelenlegi államminiszter ur, hogy észrevétlenül szánt kiváncsisággal vissza-interjúolja a fiatal transilvaniai magyar újságírót: hogyan is látja hát a világháború óta felnőtt magyar transilvaniai nemzedék a jövő kibontakozását, az együttműködés salaktalan közéleti munkájának perspektíváit? Egy egész délutánt vett igénybe ez a beszélgetés a csöndesen sötétedő Vaida-lakás egyik szobájában és azt hiszem, nem követelek el indiszkréciót ma, tizenkét esztendő múltán, ha idézem a jelenlegi államminiszter ur akkor tett kijelentését:

— Higyje el, — mondotta, — ha mi, akik az államot építjük, látni forjnk, hogy a transilvaniai magyarság megtanulta nyelvünket, az állam nyelvét és fenntartás nélkül illeszkedik be közéletünk különböző munkaterületeibe, — elsősorban is mi, transilvaniai románok leszünk azok, akik kiküszöböljük a lefolyt változások érzelmi maradékait az államalkotó nép és az itt élő magyarság közül...

A transilvan szellem megnyilatkozása-ként öríztem a változó évek, változó eseményei között Vaida-Voevod Alexandru dr. politikai portréjának ezt a személyes élményét s az elmúlt évtized politikai eseményeinek egyike sem bírta elhomályosítani ennek az alkonyba-nyuló nyárdélutáni beszélgetésnek mélyen lélekbe-vésődő emlékeit: annyira mélyről-fakadónak éreztem, akkor is, e régi transilvaniai politikus megnyilatkozását. Sajnos, nem nyílt személyes alkalmam azóta sem minderre visszatérni, mint ahogyan nem kedveztek a politikai viszonyok Vaida-Voevod dr. akkori politikai elgondolásainak sem. Uszni kellett az árral s ilyenkor mindenki úgy uszik, ahogy a legjobban tud.

Ma, — úgy hisszük, — vége ennek a politikai árvíz-veszedelemnek. A vadvizek lecsapolásának munkája elkezdődött. A nagy folyók gátjait tatarozzák, átépítik mindenfelé a közéletben s a tavaszi új életkezdés munkaláza ragyog a szemekben. S nem véletlen, hogy Vaida Voevod Alexandru dr. államminiszterre bízták a kisebbségi ügyek hatékony intézését. Nem

A lelkek békéje érdekében

levelet intézett dr. Miron Cristea pátriárka-miniszterelnök a bucaresti-i főrabbihoz

Bucurestiből jelentik: A március 13-iki ünnepség célja, hogy Románia minden polgárát együttműködésre ösztönözze és ebből az alkalomból Niemerover bucarestii főrabbi Miron patriarcha-miniszterelnöktől a következő tartalmu levelet kapta:

— Főrabbi ur! A lelki nyugtalanság és izgatás, valamint a különböző politikai módszerek veszedelmes módon megzavarták a nép békéjét és az egész ország területén viszályt idézett elő. Az állam legfőbb érdekében áll a lelki béke helyreállítása és az állampolgárok fegyvelmezése. Hasonló feladat vár az egyházak vezetőire is, akiknek kötelességük a hívők lelki békéjét megvédeni és az ország minden lakója között a békét és az egysülést helyreállítani. Mint a kormány elnöke és mint olyan, aki a haza minden fiával szemben a legjobb indulattal van eltelve, felkérem a zsidó egyház vezetőit, hogy sürgősen járuljanak hozzá a rend és lelkibéke és az egységesítés munkájához. Ecélből mint a kormány elnöke elrendelem, hogy március 13-án, vasárnap a zsidó egyház szervezetei

által a következő intézkedéseket hajtsa végre:

1. Istentisztelet tartandó minden egyházban és imádkozni kell a polgárok nyugalmaért, lelki békéjéért és együttműködésükért.

2. Az Istentisztelet elvégzése után imák mondandók a békéért, az egyetértés helyreállításáért, a trón és a haza iránti hűségért. Ima mondandó az általános eskü alóli felelősségért, amelyet egyesek nem a törvényes fórumok előtt tettek le. Kötelező erővel csak azok az eskük bírnak, amelyeket a királynak, a hazának és a törvény alapján tettek. Elvárjuk Öntől, hogy a legnagyobb erőfeszítést fogja megtenni abban az irányban, hogy a zsidó egyház különböző rituális szervezeteit felvilágosítsa és biztosítsa az ünnepség sikerét, ami által magas és szükséges egyházi missziót teljesít a nyugalom és az általános béke megvalósítása érdekében, hogy produktív munkával dolgozhassunk a közös hazánk felvirágoztatásán.

CRISTEA MIRON
patriarcha-miniszterelnök.

Mit tartalmaz az állampolgárságok felülvizsgálásának végrehajtási utasítása

A Monitorul Oficial mai számában megjelent az állampolgárságok felülvizgálatáról szóló rendelet törvény végrehajtási utasítása, amely többek között a következő intézkedéseket tartalmazza:

A csatolt területeken: Bucovinában, Transilvaniában, Banatban, Crisanában, Satu-Maren, Maramuresben és Basarabiában a polgármesterek és a községi bírák táblázatot készítenek mindazokról a zsidókról, akik az állampolgársági nyilvántartásokban szerepelnek.

Zsidóknak tekintik mindazokat, akik 1918. december elsején zsidó vallásúak voltak, abban az esetben is, ha utólag vallásukat megváltoztatták.

Ugyancsak táblázatot készítenek mindazokról a zsidókról, akik nem szerepelnek az állampolgársági névsorokban. A táblázatokot kifüggesztik és egy-egy másolatukat elküldik az illetékes bíróságoknak, amelyek viszont azokat az ügyészségekhez továbbítják.

A végrehajtási utasítás ezután azokról a feltételekről intézkedik, amelyek mellett a csatolt területek lakóinak román állampolgárságát elismerik.

csak úgy tessék-lássék, papírformának: szakértést a szakértői kézbe és állampolitikai kérdést az államférfi avatott tárgyismeretére. Soha kedvezőbb körülmények között nem találkoztak össze szerencsésebben, mint ebben a pillanatban, hogy a többségi és kisebbségi néptömegek energiáit egyetlen egy közös, építészre-rendelt eredő-erővé fogja össze egy államférfi hatalommal felruházott, gyakorlott keze és jövőbelátása. Új magyar nemzedékek nőttek fel az elmúlt évtizedek alatt, akikről annyi tárgyilagossággal és megértéssel beszélt egy-

Igy Bucovina, Transilvania, Banat, Crisana, Satu-Mare, Maramures lakói számára azt állapítja meg hogy 1918. december elsején valamelyik ezekhez a tartományokhoz tartozó községben illetőséggel kellett rendelkezniük. A basarabiak azt kell igazolniuk, hogy 1918. április 9-én Basarabiában közigazgatási lak-hellyel rendelkeztek. Az akkori magyar törvények értelmében az illetőséget azok kapták meg, akik négy esztendőn át megszakítás nélkül valamely községben laktak. Transilvania-ban és a valamikor Magyarországhoz tartozó területeken tehát azokat tekintik román állampolgároknak, akik

1918. december elsején ezeken a területeken laktak és itt magyar állampolgársággal rendelkeztek. Az igazoló iratokat a listák kifüggesztésétől számított ötven napon belül kell benyújtani

az illetékes járásbírókhoz, amely újabb husz napos határidőt engedélyezhet. Abban az esetben, ha a szükséges iratokat nem nyújtják be, a járásbíró elrendelheti az állampolgársági névsorból való törlést. Ezt elrendelik abban az esetben is, ha a kérvényező nem felelt meg az

kor az egykori ellenzéki politikus e bizony a nyelvtudásukban, a munkavágyukban, törvény, tiszteletükben és állambűségükben nincs hiba. Faji és felekezeti korlátok nunciusai között vergődnek mégis és készülségük még nem jelent számukra sem érvényesülést, sem kenyeret. Mindez egyszerre jutott az eszembe az új kisebbségi államminiszter megbízatásának alkalmából azzal a régi, délutáni beszélgetéssel egyetemben s valóban: a két téma ma tartozik a legjobban együvé, a tavaszi újakezdésnek verőfényében. (J)

előírt feltételeknek. Azokban az esetekben, amikor megállapítást nyer, hogy a kérvényező az előírt feltételeknek megfelel, a bíró olyan határozatot hoz, amelyben az eljárást befejezetnek nyilvánítja.

Külön intézkedik a végrehajtási utasítás a törlési határozat felülvizsgálásáról és az állampolgársági névsorba való újabb beírásról.

abban az esetben, ha a felelősségnek, vagy a felfolyamodásnak helyt adnak. A felülvizsgálatot a járásbíró az említett határidő letelte előtt is megejtheti a végrehajtási utasítás hatvanadik szakasza értelmében, abban az esetben, ha ezt a közigazgatási hatóságok kéri, vagy pedig feljelentés érkezett. Az ügyész kéérésére felülvizsgálhatják az állampolgársági névsort is, vagyis azokat a beírásokat, amelyek felelősségi bizottság, vagy bírói fórumok határozatai alapján iktattak.

A regáti zsidókra a végrehajtási utasítás hat olyan csoportot állapít meg, amely nem esik revízió alá. Ezek a következők:

A naturalizáltak, akiknek naturalizálása tömegesen, vagy pedig törvény alapján történt, azok a naturalizáltak, akik állampolgárságukat minisztertanácsi jegyzőkönyv alapján kapták. Azok, akiket 1909 április 9-ike, illetve 1910 április 14-ike és 1912 március 3-ika előtt vezettek be Dobrodeában azok névjegyzékébe, kiknek állampolgári jogait elismerték. Azok, akik az 1918. december 30-iki 3902-es számú törvény alapján kaptak honosítást. Azok, akik 1914. április elseje és az 1921. július 26-iki Dobrodeai megszervezéséről szóló törvényben előírt bizottságok határozata alapján kapták meg az állampolgárságot.

A felülvizsgálati munkálatok alapján az új állampolgársági névjegyzéket két példányban készítik el.

Megkezdődött a kisantant gazdasági tanácsának ülése

— Tatarescu külügyminiszter nyitotta meg az ülészakot —

Bucurestiből jelentik: A kereskedelmi és iparkamara palotájában szerdán délelőtt nyílt meg a kisantant 11-ik gazdasági konferenciája. A delegátusok előtt Tatarescu ideiglenes külügyminiszter beszédet mondott és többek között a következőket jelentette ki:

— Nagy megtiszteltetés számomra, hogy a román kormány nevében üdvözölhetem a szövetséges államok gazdasági képviselőit, mert tudom, hogy az itt hozandó határozatok újabb megnyilatkozását jelentik a kisantant államok fel nem bontható szövetségének. Hangsúlyoznom kell azt a nagy fejlődést, amely a három

ország kereskedelmi és közlekedési viszonyai között mutatkozott és amely az új légiügyi egyezmény létrejöttében is megnyilvánult. Constant, Bucurestin, Belgrádon, Zágrábon és Milánón keresztül légiút köti össze Rómával. A kisantantot az a cél vezeti, hogy együttműködjen a többi államokkal a béke biztosítása érdekében.

Tatarescu után Predics jugoszláv s Friedmann csehszlovák delegátus, elnök szólalt fel, majd pedig megkezdtek az érdembeli tárgyalásokat.

Bigámiáért két évre ítélték egy aradi soffört

Az aradi törvényszék első tagozatának Efrimescu—Tautu tanácsa elé szerdán egy bigámiával vádolt aradi sofför ügye került. A sofför: Honti Zsigmond jelenleg ismeretlen helyen tartózkodik és ügyének főtárgyalásán csak felesége Honti Zsigmondné született Jehn Anna jelent meg, aki magával hozta 12 éves fiacskáját is.

A vádiratból kiderült, hogy Honti Zsigmond 1926-ban vette feleségül Jehn Annát, akivel 1932-ig élt együtt. Időközben hosszabb rövidebb ideig ugyan eltávozott Aradról, de visszatért feleségéhez. Négy év óta a sofför

nem adott életjelet magáról és nem támogatta Aradon hagyott feleségét. Kiderült az is, hogy 1930-ban anélkül, hogy aradi feleségétől elvált volna, Timisoaran feleségül vett egy „Zelma” keresztnevű nőt, akinek teljes nevét nem állapíthatták meg és akit állítólag később szintén otthagytak.

A törvényszéki tárgyaláson Efrimescu elnök kérdést intézett Jehn Annához, hogy kívánja-e férje megbüntetését.

— Én négy év óta nem hallottam férjemről — mondotta a nő — és azt is csak véletlenül tudtam meg, hogy Timisoaran megnősült

A karrier titka

Irta: RENÉ JOUGLET

Nem minden emberi találmány hoz boldogságot: vannak közöttük olyanok, amelyek csak gondot okoznak. Romain Bonjour is ugyanezen a véleményen volt, mikor a kövér Louis kíséretében megérkezett a világiállításra és tátott szájjal nézte a mélyen magas tornyot, ahonnan sorba ugrottak le ejtóernyővel a vakmerő párisiak. Ma reggel indultak el falujukból és első útjuk a kiállításra vezetett. Kétségtelenül a torony ragadta meg legjobban figyelmüket és igen nagy kedvük let volna megpróbálni ezt az ejtóernyős ugrást. De nem merték.

— No, eriggy! — mondta a kövér Louis.

— Előbb te — felelt Romain.

— Talán menjünk együtt, — vakargatta a fejét a kövér Louis — mit gondolsz, nem lesz baj: tul vastag vagyok, elszakad a kötél.

— Erős az — bizonygatta Romain, azután kájjal hozzátette: — az ember azt hinné: félsz.

— En? — kérdezte felháborodva a vastag Louis.

— Te ám, Na, gyere — mondta Romain és előrement.

Amint fölfelé másztak a hosszú csigalépcsőn, egy csapat fiatalember közé keveredtek, akik rettentő történeteket meséltek arról, mi történik, ha elszakad az ejtóernyő kötele, vagy nem nyílik ki idejekorán: aki rajta lóg, úgy összelapul a földön, mint a palacsinta. Romain ment elől és egyre rémültebben hallgatta a rémtörténeteket. Közben lenézett és amint egyre meszebb került a földtől, egyre jobban inába szállt a bátorsága. Homlokát kiverte a veríték és lassan meggyőződött róla, hogy

inkább veszni hagyja a beléptidiját, de ő nem ugrik le innen. Hirtelen megfordult, de hiába kereste a vastag Louist nyoma veszett. Persze, a csirkefogó jókor megijedt és elszelelt. Romain elhatározta, hogy maga is követi példáját.

Igen ám, de mögötte a fiatal emberek zárt tömege állt, lehetetlen volt rajtuk keresztül törni és a hosszú csigalépcső mind tele volt emberekkel: lehetetlenség volt lejutni. Romain az ájulás környékére nem is ment, hanem a mögötte jövők tolták tovább. Azt se tudta, hogyan ért ki a torony tetejére, hogyan ragadták meg, csatolták rá az ejtóernyő hevedereit. Homályosan hallotta, hogy körülötte sürgetik: „Na, mi lesz? Ugrunk, vagy nem ugrunk? Talán meg kell taszítani? Nem megy anélkül”. — Egyszerre csak a levegőben volt, szíve a nyakába dobogott és úgy érezte, gyomra valahol a kulcsosantja körül akar kibujni.

De azután, ő, csodák csodáját egyszerre megszűnt a zuhanás, lebegni kezdett és meg egy pillanatra: máris a földön volt és egy szolgálatkés ember már csatolta is le válláról és combjáról a hevedereket. Ugyanebben a pillanathban megpillantotta a vastag Louist, aki álmétkodva figyelte repülését:

— No, — szólt oda foghegyről — tátod a szájad, mi?

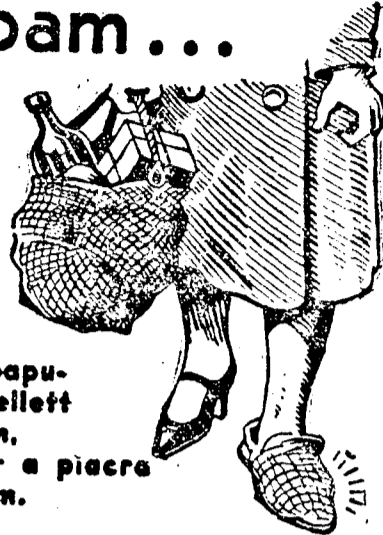
— Hogy lóbáltad a lábadat! — hebegett Louis.

— Hogyne, mert jólesett — hencegett Romain.

— Mesélj! — kérte lázasan a vastag Louis. Beültek egy pohár sörré és Romain elmesélte kalandjait:

— Mikor felértem, megkeresem az igazgatót: Uram, mondtam neki, ne sokat törődjék velem. Nem kell olyan nagyon odakötni hozzám azt a vackot. Ha elszakad, elkapom a kezemmel és majd csak

Olyan borzalmasan fáj a lábam...



hogy papucsot kellett huznom, amikor a piacra mentem.

Az emberek nevettek rajtam. A tyukszemektől, feldörzsölésektől és felrepedezésektől annyira magdagadt a lábam és olyan nagyon fáj, hogy borzalmas kínok nélkül nem tudtam cipőt huzni. Csak aki annyit szenvedett, mint én, tudja elképzelni, hogy milyen nagy boldogságot jelentett számomra egy egyszerű és könnyű szer felfedezése, amely, ugyszólván azonnal véget vetett szenvedéseimnek. Egy barátom mesélte el a Saltrates Rodelles oxigénes gyógyfürdő mágikus hatását. Három percnél rövidebb idő alatt — mindjárt az első kísérlet után — a gyulladások és dagadtatok teljesen eltűntek: a tyukszemek annyira felpuhultak, hogy pusztán kézzel eltávolíthattam őket gyökereitől. Most elegáns cipőben járok és kényelmesen sétálok egész nap.

A Saltrates Rodell, szavatosság mellett kapható minden gyógyszertárban és drogériában, jelentéktelen árt.

FONTOSI — 10.000 propaganda csomagot dobunk piacra 10 lejes reklám árban. Kísérletképpen még ma vásároljon egy csomagot! Takarékosági szempontokból vásároljon rendszeres csomagot, vagy dupla család csomagot!

és tölem pedig nem vált el.

Miután a vádlott nem jelent meg a tárgyaláson, a törvényszék a bigámiát az aradi és a timisoarai rendőrség jegyzőkönyveiből kétségtelenül megállapította és Honti Zsigmondot két évi börtönre ítélték.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

földet érek úgy is. Azután meg akartak taszítani, de azt mondtam, engem nem kell megtaszítani, mert nagyobbat ugrom magamtól, mint akármelyik párisi... És így tovább.

Este hazamentek falujukba és ekkorra már a vastag Louis mérehetetlen áhitattal bámult barátjára. Még éjszaka felköltötték az öreg Benoit-t, a vasuti resti gazdáját és részletesen elmesélték neki Romain hőstettét.

— Magasabb volt a torony, mint az Eiffel-torony, — lelkesedett a vastag Louis és Romain csak méltóságátjelesen bólintott rá.

Hajnaltban a falu minden egyes lakosa mindent tudott. A restin és két pincérén keresztül futóúzként terjedt el a hír, hogy Romain a fővárosban milyen dicsőséget hozott a falura. Délben a gyerekek, amikor kijöttek az iskolából, valamennyien elrohantak Romainhoz és úgy megbámulták, mint egy természeti csodát. Este a fél falu összegyűlt a kocsmában s literszám fizették a bort Romainnek, aki egyre újra elmesélte ejtóernyősugrásának csodálatos történetét.

Néhány nap múlva meghalt a polgármester és két hétre rá ki méltóbbat választhattak volna meg helyére, ha nem Romaint, a vidék koronázatlan királyát, a falu hőst?

CORSO Ma utoljára. Ne mulassza el megnézni!

„Joe Brown“ a csodálatos

c. film. Joe Brown — Grook művészetének egyetlen riválisa, a kacagtatás világjajnok. A társak: 8 mérs, 7.15, 9.15. Holnap hivatalos szünet!

Nem esnek 1.4 százalékos bélyegilleték alá a kereskedők által kiállított rendelőjegyzékek

Most került nyilvánosságra a siberi törvényes 787-1937. szám alatt hozott döntése, amelynek értelmében a kereskedők által kiállított rendelőjegyzékek nem esnek a bélyegtörvény 15. cikkének 8. paragrafusában megjelölt 1.4 százalékos bélyegilleték alá, ha a rendelő-

jegyzék alapján a bélyegtörvény 14. cikkének 13. paragrafusa szerint 0.2 százalékos illetékkel bélyegezett számlát bocsátanak ki.

**Aranyér ellen
Goedecke féle Aranyér!**

Nemzeti egység kormányát igyekeznek létrehozni Franciaországban

— A marxista képviselők nem akarják megszavazni a pénzügyi felhatalmazást —

A francia belpolitika a frank árfolyama miatt ismét válságos fordulóponthoz ért. Chautemps miniszterelnök a frank védelme céljából kormánya részéről három hónapra szóló széleskörű felhatalmazást akar kérni. Politikai körök véleménye szerint a szenátus többsége bizalommal van Chautemps miniszterelnök iránt és hajlandó megadni a kért felhatalmazást. A francia kamara pártjainak nagy része azonban kedvezőtlenül fogadta a tervet. A szélsőbaloldali csoportok egyszerűen elzárkóznak a felhatalmazás megadása elől, míg a szociálisták csakis egy szociálista vezetés alatt álló kormánynak lennének hajlandók megadni a felhatalmazást. Nem lehetetlen, hogy a Chautemps kormány még a mai napon levonja a következ-

tetést és benyújtja lemondását.

Szerdán délben a francia főváros politikai körében biztosra vették, hogy a kormány beadja lemondását mielőtt a parlament leszavazná a felhatalmazási törvényt. Három lehetőséggel számolnak a párisiak:

1. Ha sikerül megalakítani a nemzeti egység kormánykoalícióját, akkor esetleg újból Chautemps kerül a kormány élére.
2. Az is lehet, hogy Albert Sarraut, jelenlegi államminiszter lesz a miniszterelnök.
3. Ha a szociálisták nem lépnek be a nemzeti egység kormányába, akkor valószínűleg polgári koalíciós kormány következik Daladier jelenlegi hadügyminiszter elnökletével.

Jugoszlávia ragaszkodik a Franciaországgal kötött szerződéshez

— mondotta Stojadinovic jugoszláv miniszterelnök

Belgrádból jelentik: Stojadinovic miniszterelnök a szkopsztina ülése előtt ma mondotta el külpolitikai beszámolóját. Hangsúlyozta, hogy Jugoszlávia külpolitikája az elmúlt esztendőben ugyanabban a szellemben működött, mint előbb, szorgalmazta a kötelezettségek és a szerződések betartását valamennyi állammal szemben és a határok sérthetlenségének megvédését, együttműködését a Népszövetséggel, de csak olyan határok között, amelyek a Népszövetség mai helyzetével adva vannak. Ragaszkodik Jugoszlávia a Franciaországgal fenálló szerződéshez és barátságához és kitűnő kapcsolatok fűzik Angliához. Ezután megemlékezvén a kisantról, hangoztatta Stojadinovic miniszterelnök, hogy a három szövetséges állam között tökéletes az összhang. Jugoszlávia

külpolitikai tevékenységének jó részét az új baráti szerződésekre fordították. Az új barátok között a jugoszláv miniszterelnök első helyen Németországot említette meg, majd az Olaszországgal létrejött megállapodást ismertette és végül beszámolt a jugoszláv-bolgár viszony alakulásáról. Bejelentette a jugoszláv miniszterelnök, hogy az összes többi szomszédokhoz lojális és korrekt viszony fűzi Jugoszláviát.

A kisanant politikájának tradíciói vannak és megállapítható, hogy a kisanant pozitív tételt jelent a béke művében. A kisanant konstruktív politikája megnyilatkozott azokban a tanácskozásokban is, amelyek a kisanant és Magyarország között indultak meg.

Borzalmas bűntény történt a timisoarai Bega-parton

Petroleummal leöntött, lángoló férfi holttestre bukkantak a folyóparton — Mit állapított meg eddig a nyomozás?

Timisoaráról jelentik: A barátságtalanságról híres Bega-part újabb szenzációval szolgált. A Royal-kávéház közelében, a Tudor Vladimirescu ucca 26. számú ház előtt a szolgálatos rendőr éjszaka egy óra felé nagy tüzet vett észre. Közlebb menve meglepetéssel látta, hogy a pislakoló tűz mellett egy élettelen fiatalember teste fekszik, akinek ruháját a tűz majdnem elhamvasztotta. A kiszállott rendőr- orvos már első látásra megállapította, hogy a fiatalembert jóval előbb ölhették meg. Halálát azonban nem az égési sebek okozták, noha ezek is teljesen elborították testét. Hanem a revolvergolyó, melynek utját véres sebhely jelezte az áldozat mellén. A rendőr- orvos kijelentése szerint a fiatalember már halott volt, amikor ruháját petroleummal leöntötték és meggyújtották.

A holttest megvizsgálása alkalmával a ruha foszlányok között megtalálták az áldozat személyazonosságát bizonyítóanyát. Kiderült, hogy Mincsik Ágoston timisoarai illetőségű, resitai születésű péksegédről van szó.

A tegnapi rendőrségi nyomozás igyekezett fényt deríteni az előző éjszaka rejtélyeire. A gyilkosságnak több tanúja volt. A legköz-

lenebb tanúja egy, a bűntényhez közlelő szemlélőként éjjeli-szállásnak használó csavargó volt. Ő azonban a gyilkosság idején az igazak álmát aludta. Sekkal értékesebb tanu egy Kollinger Antal nevű fuvaros, aki személyszert is ismerte a meggyilkoltat. Mincsik Ágoston utolsó éjszakájáról ő adott a nyomozás szempontjából értékes felvilágosításokat. Elmondotta, hogy este tíz óra tájban a Spitzer-féle korcsmában tartózkodott, amidőn Mincsik egy fiatalember kíséretében megérkezett és egy üveg sört rendelt.

Amikor fizetésre került a sor, a Mincsik társaságában levő fiatalember egy ezer leiest adott át a vendéglősnek, de az nem tudott váltani. Mincsik ekkor azt ajánlotta, hogy elmegy és felváltatja. Miután hosszabb ideig nem jött vissza, a fiatalember úgy látszik megunt a várakozást és egy másik ezer leiest helyezett

letétbe a vendéglősnel, sőt még harminc leiert aprópénzt is kért azzal, hogy másnap reggel kiegyenlíti a fogyasztást és megadja a kölcsönvett pénzt is. Ezzel ő is eltávozott. Kollinger érdekelte az eset és kiment az uccára, ahol látta, hogy a fiatalember és Mincsik élesen vitákoznak. A péksegéd ugyanis azt állította, hogy egy szélroham kiuji a kezéből a bankjegyet és elvesztette.

A másik szemlélőhatólag nem adott hitelt az elmondottaknak és a következő pillanatban revolvert szegzett Mincsik Ágoston mellének. Ekkor Kollinger közbelépett és azt ajánlotta a fiatalembernek, hogy a leghelyesebb elintézési módja az ügynek, ha rendőrt hív. A két veszekedő erre valóban abbahagyta a vitát és eltávoztak a Royal-kávéház irányában. Kollinger ezután hazament és nem tud többet az ügyről.

A resitai rendőrség információja szerint Mincsik hírhedt csavargó volt és már tizenegy éves kora óta nem tartózkodott otthon. A közelmúltban járt Resitan, de édesanyját, aki a városban lakik fel sem kereste, véletlenül találkoztott vele.

Mincsik holttestét tegnap boncolták fel. A törvényszéki orvos megállapítása szerint a golyó az áldozat mellén hatolt be és a gerincoszlopban akadt meg. A golyójárat felülről lefelé halad és ebből arra következtetnek, hogy a gyilkos hirtelen rántotta ki a revolverét és nyomban lött.

Ritka kegyetlenséggel meggyilkolt egy leányt, mert nem viszonzta szerelmét

Newyorkból jelentik: Kegyetlenebb bosszút még nem álltak szerelmet viszonzni nem akaró leányon, mint amilyent egy Vincent Franco nevű 26 éves olasz állt Antoinette Impe riale nevű 22 éves leányon.

Egy hosszú vascsővel leütötte, revolverrel többször rálőtt, majd autójával ismételtén elgázolta.

A szörnyű cselekedet a nyílt uccán történt. Nézők nézték megborzadva a dühöngő olaszt.

Franco autójában ült a leánnyal, akit ott agyba-főbe vert. Amikor látta, hogy nem halt meg, előkapta revolverét és többször belelőtt az eszméletlen leányba, majd kitesztotta az autóból a halott leányt és ismételtén áthajtott a holttestén.

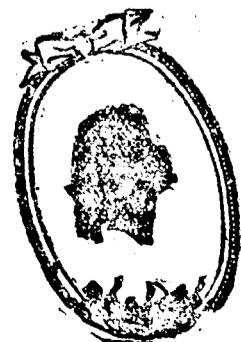
Borzalmas tette után főbe akarta löni magát, de revolvere csütörtököt mondott.

Csakhamar rendőrök érkeztek, akik letartóztatták Francot.

— Nem szeretett — mondotta, miközben a rendőrállomásra szállították.

Kihallgatása során elmondotta, hogy három év óta udvarolt a leánynak, aki azonban sohasem fogadta otthonában, bár apja nem ellenkezett házasságukat. A leány anyja már nem él.

Szombaton premier!



CARDO

Walewska grófnő

Charles BOYER

Napoleon

Telefonelővét 12-32

„URANIA“ mozi. Bécs ünnepelt tenoristájának
Luia Graveuro-nek iz-
galmas bűnügyi filmje

Az áruló dal

Mi történik a vérző Szovjet-Oroszországban?

Mi a magyarázata az egykori szovjetvezérek „beismeréseinek”

Az Aradi Közlöny új cikksorozata a szovjet monstrepörök kulisszatitkairól
Írta: Robert Mc. Cormick (London)

Méltán csodálkozik a világ, valahányszor a moszkvai nagy politikai bűnpörökben a vádlottak nemcsak mindent bevallanak és megerősítenek, amit a vádirat terhükre ró, hanem olyasmivel is megvádolják magukat, amiről az ügyészi vádirat nem szól. De még ennél is megdöbbentőbb, hogy a vádlottak szidják magukat, bűnbánóan verik a mellüket, dicsőítik a bolsevizmust, amelynek eszményeit ők hitvány módon elárulták. Ez az önvád, a gyáva meghunyászkodás olyan lélektani rejtelem a külvilág számára, amelynek magyarázatát hiába keresi. Gyakran lehet hallani azt a feltevést, hogy a vizsgálati fogságban a vádlottakat kinozták vagy hogy hipnotizálták és az a vélemény sem ritka, hogy a megkínzott szerencsétleneket „orvosilag preparálják”, befecskendezésekkel készítik elő a végtárgyalásra.

Ezek a találgatások tévesek. Megkínzott vagy orvosilag preparált vádlottakat természetesen még olyan korlátozott nyilvánosság elé sem lehet állítani, amilyent a Szovjet-perrendtartás beenged a tárgyalási terembe. Az a körülbelül tucatnyi külföldi hírlapíró és a néhány diplomata, akit még sem lehet kizárni, rájönne a titok nyitjára és világgá kürtölné. Csak egyetlen egy bűnpörrel tudok, amelyben a szovjet-igazságszolgáltatás ilyen mesterséges eszközöket alkalmazott és ennek az ügynek egész peranyagát megismisította.

Egy orvosilag „preparált” vádlott

Ez a bűnpör Juda Stern esete volt, aki merényletet követett el Twardowski moszkvai német nagykövetségi tanácsos ellen. A merénylet háttere és tényállása egészen banális volt. Oroszországban akkor szörnyű éhínség uralkodott, a népet megfélemlítette az irgalmatlan terror, örökös rémületben élt mindenki és valami nagy megrázkódtatástól remélt javulást. Juda Stern kétségtelenül beteges egyéniség volt, aki az alacsonyrendűség érzése és a nagyzási mánia között ingadozott. Ez a lelki állapot végül azt a rögeszmét érlette meg benne, hogy valami bátor cselekedettel neki kell a világot megváltania.

A szovjetsajtó akkoriban nyilván felsőbb utasításra sűrűn irt a szarajevói gyilkosságról, napról napra magyarázta, hogy a szovjeturalom ellenségei ugyanilyen gyilkosságot akarnak rendezni, hogy új világháborút idézzenek elő. A cikkekben az is olvasható volt, hogy ha például valaki belő egy idegen diplomata autójába, abból világháború támadna. Juda Stern, az üldözött és lenézett, téveszméktől hajszolt, lelkileg meghibbant ember azt képzelte, hogy ha belő egy nagykövet kocsjába, abból olyan megrázkódtatás következik, amely „felrázza a bolsevikokat” és a világ szemét az orosz nép inségére tereli, ő tehát így megváltója lesz a világnak.

A bűnpör mozzgatói, a vizsgálóbíró és az ügyész, természetesen mindenképpen azon voltak, hogy ezeket a beteg lélekre valló tüneteket leplezzék. Ezt úgy intézték, hogy büntársat szereztek Juda Stern mellé, egy Waszilew nevű állítólagos könyvelőt. Erről az emberről még azt sem lehet tudni, hogy mi az igazi neve, de évekkor ezelőtt belekeveredett egy merényletbe, amelynek szálai az akkori feltevés szerint külföldre vezettek. Ez a bűnpör az állítólag felbérelt tettesek elítélésével végződött, valamennyit agyonlőtték, csak Waszilewet mentették fel. Most ezt a Waszilewet újból a vádlottak padjára ültették és a régi bűnügyet kapcsolta hozták Juda Stern merényletével. A tárgyaláson nem szerepeltek tanúk, hanem az évekkor előbb kivégzett állítólagos merénylők vallomásáról szóló jegyzőkönyveket olvasták fel, amivel még a szovjetperrendtartást is megszegték. Így sem mentek kemire a beszámíthatatlan Juda Sternnel. Akik akkor jelen voltunk ennek a bűnpörnek tárgyalásán, tisztán láttuk, hogy a gyakori szünetek közben a vádlottat „orvosilag preparálták”.

Azt nem tudhattuk, hogy hipnotizálták-e a szerencsétlent vagy befecskendezéseket alkalmaztak. Annyi bizonyos, hogy a vád még így is összcsozlott. Kétségtelen, hogy ezen a tárgyaláson szembeütköztek voltak az erőszakos módszerek. A többi

nagy bűnpört talán éppen ezért egészen másképp rendezték.

Ki lesz vádlott, ki lesz tanu?

Képzeliük el, hogy a vádlottak fogságban ülnek, légmentesen el vannak zárva a külvilágtól, kényre-kedvre ki vannak szolgáltatva a Szovjet rendőrségének, amely az előnyomozást vezeti, a rendőrségi fogházból kísérik a vádlottakat a törvényszék tárgyalási termébe, onnan vissza a rendőrségi fogház cellájába és az ítélet végrehajtása szintén az államrendőrség hatáskörébe tartozik.

A híres Schachty-bűnpörben, amely az első volt a szovjetmérnökök ellen megindított perek sorozatában, a védők meg merték mondani, hogy mialatt a törvényszék napközben tárgyalja az esetet, éjszakára visszaviszik a vádlottat a rendőrségi cellába és a titkos rendőrség éjnek idején valamennyit tovább vallatja.

A bűnperek megrendezésének egy másik fogása, hogy mikor száz meg száz vádlottja van egy esetnek, legfeljebb néhány tucat szerencsétlent válogatnak ki, még pedig csakis olyanokat, akikről a vizsgálóbíró a hónapok óta tartó vallatás során meggyőződött, hogy „kezesek” lesznek, vallani fognak, mint a karikacsapás. A többi vádlott azután szintén csoportonként mint tanu vonul fel a rendőrségi fogházból a törvényszék elé. Tehát egy és ugyanannak a bűnpörnek vádlottait csoportokra osztják: az egyik csoport a vádlottak padján ül, a másik a tanukén. A szinpad rendezésnek egyik fontos kelleke az is, hogy a végtárgyalást lehetőleg hónapokig halogatták és megvárják a kedvező időt, amikor a kikészített emberek letörnek.



SZTALIN

Minden eddigi nagy bűnpör végtárgyalásán megtörtént, hogy fontos vádlottak hiányoztak, ezekre csak hivatkozás történt és csupán vallomásukat olvasták fel. Mikor ügyük ítélet előtt állott, nem vezették elő őket a tárgyalásra, hanem a titkos rendőrség börtönében ülték. Ez volt az eset a Radek—Pjatakov bűnpörben, mikor az egyik fővádlottat, Rakowszkit hiába kereste a tárgyalás közönsége a vádlottak padján.

Még kirívóbb volt a dolog, mikor az ugynevezett ipari párt mérnök-vádlottainak bűnpörében nem vezették elő a tárgyalásra a fővádlottat, Schein mérnököt, Radek bűnpörében folyton hivatkoztak a londoni szovjetnagykövetség katonai attaséjára, Putna tábornokra, akit nemrégiben végeztek ki. Akkor a tábornok, noha a világ még nem tudta, már börtönben ült, de sem mint vádlott, sem mint tanu nem jelent meg a törvényszék előtt.

Gondoljuk meg, hogy a legtöbb pörben, amelyet a szovjet-törvényszékek lebonyolítanak, min-

EREDETI KOZLEMENY

8 év után gyógyultam meg gyomor- és bélbajomból...

azt hittem már, hogy betegségem gyógyíthatatlan, annyit szenvedtem gyomorbai, álmatlanság és emésztési nehézségekben. Betegségem miatt nagyon el voltam keseredve, amidőn arra gondoltam, hogy az ünnepek itt vannak és nekem 10 napig kell majd otthon ágyban fekdünnöm. Végre elhatároztam, hogy venni fogok a sokat emlegetett GASTRO D.-ből. Ennek köszönhetem azt, hogy ma teljesen meggyógyultam érzem magam annak ellenére, hogy csak egy üveggel használtam el eddig. Nyolcévi betegség után elhinni sem merem, hogy meggyógyultam és hogy én voltam az, aki ezt a hosszú időt átszenvedtem. Hálás vagyok, hogy az újság útján tudatták velem a Gastro D. létezését, mert máskülönbem nem tudtam volna annak létezéséről. Tiszta szivemből mondok köszönetet Önnek, Tisztelettel POPA D.-né, București, Str. Bogdănescu 33.

Fenti sorokhoz minden kommentár felesleges. Naponta érkeznek be a gyógyultak hasonló és még melegebb köszönőlevelei.

Gastro D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy postán megrendelhető 135.- lei utánvét mellett Császár E. gyógyszerárában, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

dig egymással vetekedő úgynevezett összeesküvő csoportokat állítanak össze, a demokrácia előharcosait, a szabadság lelkes híveit, akiket a legnagyobb titokban zárt ajtók mögött ítélnék el.

Nem szabad szem előtt téveszteni, hogy Zinovjev vagy Kamenev, de Radek és Pjatakov sem emelhet szót a törvényszék termében a szovjet-rendszer ellen, hiszen több mint egy évtizeden át segítették a diktatura uralmát megalapozni, ők maguk is meggyőződéses hívei a rendszernek, felelősök is érte. Nem is lehet róluk feltételezni, hogy árulói lehetnének az eszmének. Egyetlen vétük az, hogy a jelenlegi diktátort más diktátorral szeretnék felcserélni.

Már ez a tény is megkönnyíti a szinpad rendezést.

Eppen a legutóbbi politikai bűnpörökben a vádlottak régi tagjai voltak a bolsevista pártnak. Védekezésük tehát csak két szempontból érthető meg: részint elszánt idealisták, részint az lebeg a szemük előtt, hogy ha csak lehet, meneküljenek. A fuldokló szalmaszába is kapaszkodik. Az idealisták régi bolsevikok és ha már meg kell halniok, mint jól bolsevikok akarnak meghalni.

A végtárgyaláson, mikor hajszálon függ az életük, már nem törődnek azzal, hogy önmagukat becsmérielik, mint igazi forradalmárok és jó bolsevikok akarnak a történelemben szerepelni. Védekezésüket tehát úgy építik fel, hogy ne sértsék a bolsevizmus elveit és eszményeit. Akárhány esetben, mint például Zinovjev és Kamenev tárgyalásán, ez nyíltan meglátszott.

Büszkén vallották magukat jó bolsevikoknak és — noha esküdt ellenségei voltak Sztalinnak — dicsőímszókat zengtek róla, amivel az volt a céljuk, hogy töredelmes bűnbánásukkal eltereljék a szovjethatalom figyelmét a többi összeesküvő csoport felől és ugyszólván jelt adjanak azoknak, hogy elérkezett a cselekvés ideje. Az illegális homályában mindig tulbecsülik a rokoncsoport erejét.

És ehhez a két fontos szempontoz járul az önző, személyes momentum. Tudják, hogy számukra nincs többé menekvés és azt is tudják, hogy ha nyíltan bevallják, hogy ellenségei a hatalomnak, az biztos halál. Akkor már minden bizonyíték felesleges. A bolsevista igazságszolgáltatás nyíltan hirdeti, hogy aki elenséges szemmel nézi az uralmon levő hatalmat, azt ki kell irtani. Az utolsó remény, hogy a bűnbánót kell játszani, aki önmagát becsméri és szidalmazza, annak vezeklése komoly.

Egyetlen módja a menekvésnek, mint azt az egész szovjetszolgáltatás bizonyítja, ha a vádlott többel vádolja magát, mint az ügyész és a vádirat.

Alapjában véve ez a pszichológiai jelenség magyarázza a szovjetpörök sajátosságait. A terror gépezete 20 év óta olyan kifogástalanul működik, hogy segítségével tömegesen lehet levenni a lábukról a szerencsétleneket. Persze nem mindenkit. Viszont azok, akiket lelkileg nem lehet megtörni, sohasem jelennek meg a törvényszék termében a fővádlottal.

PENSIOBAN

lakás és teljes ellátás nem kerül többé, mint szállodába egymagában a szoba

Ha Budapestre jön, lakjon a Belvárosi Pensióban

IV., Veres Pálné-uca 10., félemelet,

a Belváros szívében.

Hideg-melegvíz, központi fűtés, kiváló konyha

Megrázó részletek Halász Dezső tragédiájáról

Alig néhány percnire a menedékháztól maradt el Halász Dezső a kiránduló társaságtól
Csütörtökön délután három óraker kisérlik
utolsó útjára Halász Dezsőt

Az elmúlt napon igen sokan hatása alatt állottak még annak a megdöbbentő halálos tragédiának, amelynek áldozata Halász Dezső, Arad kereskedő társaságának egyik legrokonszenvesebb és legismertebb tagja, a Kereskedelmi Testület alelnöke lett. A halálosvégű si-tura részleteiről az Aradi Közlöny telefontudósítás alapján szerdai lapszámban már részletesen beszámolt és megirtuk azt a szerencsétlen véletlent is, amelynek következtében a tragikus-sorsú Halász Dezső alig néhány percnire a menedékháztól, miközben az egész hegygerincen órák hosszú során át kutatták, keresték az eltűntet, — szív-szélhűdés következtében elhunyt.

-A szemtanuk

A városzerte mély részvétet kiváltott tragédia szemtanúinak egyrésze ma érkezett haza Caransebesről és megdöbbentő részleteket beszélnek arról az emberfeletti küzdelemről, melyet a menedékház sitanárai folytattak, néhány bátor és járatos kirándulóval együtt, hogy az eltűnt Halász Dezsőre még idejében ráakadjanak. Ma érkezett haza Czégka Baba, Leitner Melinda és dr. Farkas László, akik Halász Ágit és nevelőnőjét kísérték Aradra. Sem Halász Ági, sem a nevelőnője nem tudott még arról, hogy mi történt Halász Dezsővel. A kisleány mindössze annyit tudott, hogy édes apja eltévedt és a számos menedékházak egyikéből hazafelé indult. Hogy melyik menedékházban volt, azt nem tudták azért, mert a „Bella Vista” kívül egyiknek sincsen telefonja.

Küzdelem a ködben

A szemtanuk elmondják, hogy hétfőn reggel hogyan készülődtek a kisebb turára, amit maguk között „baby-turának” hívnak, miután tíz óra felé indultak és délre tervezték a visszajövetelt. A társaság tagjai főképp sítálpakon indultak a hegynek, de alig értek másfél kilométernyi távolságra, amikor egy timisoarai társasággal találkoztak, akik elmondották, hogy fenn vihar készül, kód van és ajánlatos visszafordulni. Az aradiak tanácskoztak, majd levették a főkabőröket és a vezető elkiáltotta magát:

— Aki készen van, induljon!

Libasorban indultak el és a kitűnő havon, minden különösebb baj nélkül leért a társaság. Utközben elhaladtak a kezdők mellett, akik sitanár felügyelete mellett gyakorlatoztak. Pontosan négy perc alatt ért le a legjobb sielő, ami tehát azt jelenti, hogy a kiránduló társaság egész rövid utra ment csak felfelé, tehát alig másfél kilométerrel fordultak vissza. Amikor visszatértek észrevették, hogy a társaság három tagja: Halász Dezső, Meer Imre és egy timisoarai kiránduló nem tért vissza. Semmi különösebb jelentőséget nem tulajdonítottak ennek, hiszen még tizenkét óra sem volt. Amikor ebédhez készülődtek valaki még megjegyezte, hogy hallotta, amikor Halász Dezső azt mondta: „Kijöttem egy kicsit a sieléből, néhány órát veszek majd.” Halász Ági erre mosolyogva mondta:

— Einye, de szorgalmas apukám, hogy még mindig nem tért vissza...

Elmúlt dél is, egy óra lett, de az eltűntek nem jelentkeztek. Most már izgatottan tanakodni kezdtek, hogy mi történhetett, amikor az egyik fiatalember sítálpát csatolt fel és felsietett a gyakorlókhoz, hogy megkérdezze, vajjon Halász Dezső nem maradt-e közöttük. A válasz azonban csupán annyi volt, hogy a tanár, aki tent gyakorlatozott nem is látta a nagykereskedőt. A menedékháznak négy sitanárja rövid megbeszélésre ült össze és maga mellé szólította azokat is, akiket megbízható sielőknak ismertek, hogy együttesen beszéljék

meg az eltűntek keresésére induló expedíció utirányát. Ebéd után már minden előkészület megtett az induláshoz, amikor megérkezett Meer Imre nagykereskedő. Elmondotta, hogy amikor visszafelé indultak libasorban, lemaradt és a ködben nem találta meg a helyes irányt. Két órán át bolyongott, amikor azután rájött, hogy melyik ut vezet a menedékházhoz. Az eltűnt megérkezése örömet keltett és most már biztosra vették, hogy Halász Dezső sem késik sokáig. Amikor azonban vihar támadt, hatalmas forgószél kerekedett és a kód egyre erősebb lett, elhatározták, hogy a segélyexpedíciót mégis elindítják.

Kilenc férfi indult el, akik órákon át kutatták, keresték Halász Dezsőt. Rajvonalba fejlődtek fel, majd kettesével más és más irányba indultak, közben kiáltottak, revolverekkel figyelmeztető lövéseket adtak le, de minden hiábavaló volt. Közben a két kutató-társaság elvesztette egymást és a nagy ködben csak a

Egy holttest fekszik a hóban...

A hétfőről kedde virradó éjszakát a „Bella Vista” panzió lakói ébren töltötték. Halász Ágit mindenki igyekezett megnyugtatni és elmondották neki, hogy már többiben fordult elő hasonló eset, hogy eltűnt valaki a sielők közül. Legutóbb két timisoarai orvos két teljes napon át bolyongott, amíg visszaérkezett, de éhségen és fáradtságon kívül semmi bajuk nem történt. A tapasztalt sielők arra számítottak, hogy az 1500 méternyi magasságban levő Halász Dezső lecsatolta a sítálpakat, gyalogszerrel leereszkedett a hegyről és amennyiben hétszáz métert sikerült lefelé megtennie, már olyan területre ért, ahol nincsen hó, nincsen kód és az enyhe időben veszélytelenül töltheti el az éjszakát.

Kedden reggel az aradi társaság egyrésze haza készült. Már a mentőexpedíció ismét munkában volt, hiszen hajnal óta a gyönyörű napsütésben folytatták a kutatást és Halász Ági is megnyugodott kissé, arra számítva, hogy édesapja valamelyik másik menedékházban pihenőre talált. Amikor Czégka Baba és Leitner Melinda leérték a faluba, telefonon értesítették a menedékház gondnokát, hogy semmi bajuk nem történt az uton és érdeklődtek: megtalálták-e már Halász Dezsőt. A válasz rövid volt és lesújtó:

— Megtalálták, — holtan.

Elmondták, hogy dr. Dobosiu Cornei sitanár — orvos teljesen egyedül indult neki a keresésnek azzal a feltett szándékkal, hogy ugyanazt a terepet járja be, amit előző nap a kis társaság. Nyomok után kutatott, bár az reménytelen volt, hiszen a hatalmas hótergeteg minden fellelhető nyomot betemetett. De az orvos bizott abban, hogy megállapítja: mi történhetett Halász Dezsővel. Felkapaszkodott az egyik csúcson levő vaskereszthez és innen készült lesiklani a menedékházhoz. Amikor az ut egyik elágazásához ért megdöbbenne látta, hogy a hóban egy mozdulatlan emberi test fekszik, amelynek egyik lábán volt csak sítálp, míg a másik deszka mellett feküdt. Csakhamar megállapította, hogy Halász Dezsőre akadt rá. A nagykereskedő halott volt. Arcvonalai kisimultak, mintha aludt volna, úgy feküdt a hóban, kezét mellén összekulcsolta és ujjai szorosan egymásba fonódtak. Megállapította, hogy a nagykereskedőt szív-szélhűdés ölte meg, amikor egyik lábáról már lecsatolta a sítálpot, hogy a ködben gyalogszerrel haladjon előre.

A szerencsétlen férfi azonban nem a lefelé vezető utat választotta a nagy ködben, hanem éppen felfelé indult és így történt meg, hogy teljesen elvesztette a tájékozódási képességét. Az egyedüllet, a nyomászó kód és az egyre erősödő vihar vál-

**Ne tegyünk sem túl sokat,
sem túl keveset, hanem csak
azt, ami helyes**

Nem kell a tükör előtt ülnie és egy egész sereg krémmel kenőccsel, pasztával és szerrel bajlódnia, amelyeket Önnek naponta dicsérnek. Vagy Ön oly hiu és kacér, hogy csak külsejére gondol? Bizonyára nem. Törődnie kell arcával. De nem azon mulik a dolog, hogy sokat tegyen érdekében, hanem csak azon, hogy arcbőrét helyesen táplálja. Ehhez elsősorban a tej jön számításba, amelynek az epidermiszre gyakorolt kedvező hatását a tudomány elismeri. Sok éves tapasztalatnak köszönhetik keletkezésüket az orvosi felügyelet alatt készült Milkuderm-Milchfettcrème és Milkuderm-Hautsalbe készítmények, amelyek megőrzik arcbőrének fiatalosságát, frissességét és egészségét.

menedékházban találkoztak ismét. Estére a vihar annyira megerősödött, hogy — bár a hőmérő mindössze zéro fokot mutatott — a kutatás életveszélyessé vált. A menedékház ablakait, ajtajait felszakította a szél és havat zúdított be a szobákba, a társalgóba, ahol a menedékház minden lakója izgatottan, szívesen várta vissza Halász Dezsőt, aki holtan feküdt alig néhány percnyi távolságban a menedékháztól.

tották ki azután benne az idegizgalmakat, amelyek a katasztrófát okozták.

Amikor a Borlova községben lévőekkel tudatták a nagykereskedő halálát, egyben azt is közölték, hogy Halász Ági mit sem tud édesapja tragédiájáról és taxin elindult, hogy a községben lévőekkel együtt az esti vonattal hazatérjen. Így is történt. Halász Ági nevelőnője társaságában megérkezett a vonathoz, ahol az aradi társasághoz csatlakozott. A vonaton Halász Ági kivételével mindenki tudta, hogy Halász Dezső már nincsen az élők sorában, de nem közölték a hirt vele és továbbra is arról beszéltek előtte, hogy édesapja megkerült már és Arad felé közeledik, de más irányban.

Halász Ági itthon tudta meg a megrázó valóságot. A fájdalomtól mélyen sújtott család tagok mondták meg neki a számára hihetetlenül hangzó döbbenetes igazságot.

Szerdán reggel ügyészi bizottság szállt ki a szerencsétlenség színhelyére, ahol megállapították, hogy Halász Dezső valóban szív-szélhűdés következtében hunyt el és egyben engedélyt adtak a holttest elszállítására. A reggeli órákban már megérkezett Caransebesre az aradi zsidó hitközség halottszállító autója. Szerdán délután négy óraker indult el Caransebesről a halottasautó és a késő esti órákban már megérkezett Aradra. Halász Dezső temetése csütörtökön délután 3 óraker megy végbe a régi izraelita temető halottasházából.

Veszélmes betörőt fogtak Aradon

Szerdán este nyolc óra tájban Batrán Ioan közrendőr a Meşianu uccában felismerte Hegedüs Andort, a rendőrség emberei által jólismert betörőt. Hegedüs Andor éppen „munkában” volt. — hatalmas csomagot cipelt, amelyben több öltöny ruha volt elrejtve. A közrendőr igazolásra szólította fel Hegedüs Andort, aki menekülni akart, azonban a rendőr résen volt: elfogta és kényszerítette, hogy kövesse a központi rendőrségre. A kihallgatás folyamán kiderült, hogy Hegedüs az egyik aradi vállalat munkásainak ruháit lopta el s ugyancsak eltulajdonított egy dinamót is. A rendőrség emberei megállapították, hogy Hegedüs a közelmúltban is megkísérelt betörést. Az ügyészszégi vizsgálat folyamán azonban nem tudtak tárgyi bizonyítékkal alátámasztani a vádat, miután csak lopási kísérletről volt szó és így rövidesen szabadlábra helyezték a vádlottat. Most sikerült ismét elfogni, amikor zsákmánnyal igyekezett eltűnni.

SELECT: 5, 7-15 és 9-15 óraker
Korda Sándor megfilmesítette Edgar Wallace
egyik legkisebb bűnügyi regényét
A besugó (The Squeaker)
Edmund Lowe, Tamara Desni, Seb. Shaw



Az Aradi Közlöny automata-telefonszámai:

Szerkesztőség20-14
Kiadóhivatal... ..11-51

Aki az angol királlyal pereshedik...

*

Londonban most fejeződött be elutasító végzéssel a világ egyik legérdekesebb pöre, amit Ancestor grófia, másként Great Chamberlain of England lord indított a nemesi bíróság előtt az angol uralkodó ellen. Felperes a XII. és XIII. századból keletkezett jogai alapján a következő követeléseket támasztotta: élete végéig a királyi udvarban élhesen, az ünnepélyes aktusoknál ő öltöztethesse a királyt, ő adhassa rá a negyven yard hosszú bíborpalástot, ő csatolhassa fel kardját s végül ő nyújthassa mosakodásnál a történelmi nevezetességű mosdótálat. Ezekon kívül (a már lefolyt) koronázás alkalmára is külön páholyt kért a Westminster apátságban.

Olyan uralkodó, aki ezeket az ősi tradíciókat szószerint betartotta, két évszázaddal ezelőtt élt s így a lord követelése már nem aktuálisak. Az angol uralkodó immár nem mosdótálat mosakodik s nem öltözteti magát, hanem maga öltözködik. A jelenlegi uralkodó nem hajlandó magát régies proceduráknak alávetni, még akkor sem, ha alattvalóinak ebben segítség jogai vannak. Körülbelül ezzel a megállapítással végződött a nevezetes pör, amelynek végén Ancestor grófját elutasították követeléseivel, de meghagyták számára azt a jogot, hogy a királyi palotában lakhatik, míhelyt érdemei alapján oly hivatali kinevezést kaphat, amelynek feltétele egyezik a gróf kívánságával. Ilyen kinevezésre pedig egyelőre nincs esélye, miután az uralkodó személyekörül összes állások jelenleg be vannak töltve.

— **IDŐJOSLAT.** Mérsékelt északnyugati szél, változó felhőzet, mérsékelt éjjeli lagy. A hőmérséklet kissé csökken.

— **MEGKEZDÖDTEK AZ ESKÜTÉTELEK AZ ARADI ORVOSKAMARÁNÁL.** Az aradi Orvoskamara vezetőségének felhívására szerdán délben egy óraker megkezdődtek az aradi orvosok és gyógyszerészek eskütételei az ország új alkotmányára az Orvoskamara székhelyén, a központi megyei kórház hivatalában. Az első napon, mintegy hetven aradi orvos és gyógyszerész tette le hivatali esküjét, egyben kataszteri lapokat fektettek fel minden egyes esküt tevő diplomásról, melynek adatai között a személyi adatokon kívül az eredeti diploma száma, érettségi ideje és helye is szerepel. Az esküt dr. Ioan Moldovan orvoskamara elnök, közközházi igazgató vette ki. Eskütételre 13-ig lehet jelentkezni a déli órákban.

A szerencse elkerüli azokat, akik nem sietnek elébe!

Vegyen egy szerencsés Goldschmidt sorsjegyet! Huzás 15-én.

— **Uj hitelek a földművelésügyi minisztérium részére.** Bucurestiből jelentik: A mai hivatalos Monitorul Oficialban megjelent az a királyi rendelet, amellyel a földművelésügyi minisztérium részére új hiteleket nyitnak meg.

— **HELYESBBITETTÉK SZAVAZATAIKAT.** Bucurestiből jelentik: A belügyminisztérium értesülést szerzett, hogy Storojinet-megyében Suceveni községben 132, Prisacareniben 46, Ciresben 7 lakos szavazott az új alkotmány ellen. Miután az új alkotmányt elmagyarázták előttük, amiről a szavazás napján nem volt tudomásuk, kijelentették, hogy örömmel szavazzák meg az új alkotmányt és az ellene szóló szavazataikat kérték, hogy semmisenek tekintsék.

— **CFR-nyugdíjas utazási igazolványok érvényesítése.** Az aradi CFR nyugdíjasok elnöke értesíti a tagokat, hogy az 1938. évi utazási igazolványok érvényesítve vannak. Az utazási igazolványok csütörtök reggel (márc. 10-én) átvehetők az egyesületi helyiségben.

— Halász Dezső ravatalára szánt koszorúmegváltás címen a Szeretetház javára az alant adományok folytak be: Weiszberger Lipót 300 lei, Robitsek József 200 lei, Koch Dániel 200 lei.

— Március 15-én teszik le alkotmányos esküket az aradi droguisták. Az országos droguista-szervezet értesíti tagjait, hogy az új alkotmányra vonatkozólag március 13-án teszik le az esküt az egészségügyi minisztérium által kijelölt bizottság előtt a fővárosban, míg a vidéken, így Aradon is, március 15-én teszik le az esküt az illetékes hatóságoknál és az itt kapott igazolványt ajánlottan megküldik a droguista-szervezetnek az igazságügyminisztériumba való továbbítás végett.

Tavaszi felöltő- és ruhaszövet
ujdonságaink beérkeztek

ADAM posztó-
áruház

Banca Romaneasca-palota (v. Bohus-palota)

— **A NÉPESEDÉSI HIVATAL FELHÍVÁSA.** Az aradi rendőrség épületében működő népesedési hivatal azzal a felszólítással fordul mindazokhoz, akik annak igazolását kérték a bejelentő hivataltól, hogy mióta laknak Aradon, hogy amennyiben kérvényekben nem tüntették fel személyi adataikat, a legsürgősebben közöljék a népesedési hivatalal, mert ellenkező esetben nem állíthatják ki részükre a kért okmányokat.

— **Hasműtétek utáni időszakokban** egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz reggelenként bevéve kitűnő hashajó, amely a belek tartalmát biztosan felhígítja és azt csakhamar fájdalommentesen levezeti. Kérdezze meg orvosát.

— **Közlekedési baleset.** Szerdán délután a Regina Maria-úton a 960-as autótaxi összeütközött a 7271-es rendszámú kerékpárral. A karambol következtében a bicikli megrongálódott.

— **Lopáson érték.** A rendőrség detektívjei elfogták Regis Ioan aradmegyei Chereus községbeli legényt, akit lopáson értek. Az elfogottat kihallgatása után az ügyészségre kísérik.

Skótok

Robbanás

Egy aberdeeni munkás átnyújtotta élete jobbik felének heti bérét. Az asszony számíltja a pénzt:

— Már megint hiányzik belőle — vonja kérdőre az urat.

— Ugy is van! — feleli a munkás —. Kedden ugyanis robbanás volt a gyárban s a munkavezető levonta bérémből azt az időt, amit a levegőben töltöttem.

Az arckép

— Anya, az a skót fiatalember, akivel megismerkedtem, elküldte nekem a fényképét.

— Mutasd csak, hogy néz ki?

— Még semmit sem látsz, előbb elő kell hivatni.

Ravasz térj



— Halló, jöjjön gyorsan! A felesége már a csónakon van!!

— Igen...? Akkor csak vigyék, én megvárom a következő mentőcsónakot...!

Beretvás és Sarlós

Budapest, IV. Váci-ucca 20.

Fehérneműkészítők,
nyakkendőkülönlegességek

Elhunyt
endrődi Salacz Gyula,
néhai Salacz Gyula volt aradi
polgármester fia

Öszinte részvétet váltott ki Aradon is endrődi Salacz Gyula tragikus hirtelenségu halála: egyik előkelő budapesti szanatóriumban vakbéloperációt hajtottak végre a nyugalmazott főispánon, azonban az orvosi segítség későn érkezett. Súlyos komplikációk adódtak s a 67 esztendőes Salacz Gyula legyengült szervezete nem tudott megbirkózni a halállal. Rövid szenvedés után elhunyt.

Endrődi Salacz Gyulát itt Aradon is sokan ismerték és szerették. Édesapja, néhai Salacz Gyula 35 esztendeig volt Aradváros polgármestere, testvére, Salacz Béla a hatalomváltás előtt a timisoarai Tábla elnöke volt. A világháború előtt Radnan volt főszolgabíró. A hatalomváltás után a Csanádmegyében lévő Makón volt főispán. A közelmúltban kérte nyugdíjaztatását és azóta a magyar fővárosban tartózkodott.

Különös és megható, hogy az elhunyt nyugalmazott főispán felesége halála után három nappal távozott el az élők sorából. Endrődi Salacz Gyulánét három nappal az operáció előtt temették el és férje, akit mélyen lesújtott élettársának elvesztése, — három nap múlva követte a halálba.

Endrődi Salacz Gyulát és feleségét nemcsak a kiterjedt magyarországi rokonság, hanem az aradi Salacz Dezső, aki nagybátyját vesztette el az elhunytban, gvaszolja. Az elhunyt nyugalmazott főispánt és feleségét a Budapesten helyezték örök nyugalomra.

— **Senn Ottó magyar vasúti elnökhivatali kintetése.** Budapestről jelentik: Horthy magyar kormányzó Senn Ottó államtitkárt, a MÁV elnökét, magyar királyi titkos tanácsossá nevezte ki.

— **Egy lelketlen anya csecsemőgyilkossága Oradeán.** Tegnap délután 5 óraker megdöbbentő gyermekgyilkosságnak jöttek nyoma. A lóvásárter egyik félreeső helyén férfi ingbe csomagolt, öt kiló súlyú kislány holttestét találták. A kis csecsemő holttestét beszállították a rendőrségre, ahol dr. Ciupa Lázár tisztiorvos vizsgálta meg. A vizsgálat megállapította, hogy a lelketlen anya élve csomagolta be ártatlan kis magzatát és úgy hagyta ott a lóvásár téren, ahol a gyermek meghalt. A gyermekgyilkosság ügyében a rendőrség széleskörű nyomozást rendelt el.

— **Hol nyugszik le a nap — Jeruzsálemben?** Jeruzsálemből jelentik: A jeruzsálemi törvényszéknek ritka érdekességü kártérítési ügyben kellett a napokban ítéletet hoznia. Egy Cohen Benjámín nevü telavivi ember négy millió lei kártérítést követelt a jeruzsálemi egyetemtól. A felperes keresetében előadta, hogy négy évtizeden át tanulmányozta a naprendszert és arra a meggyőződésre jutott, hogy a kopernikusi tanok tévesek és nem állíthatják meg a helyüket. Cohen szerint a nap a Földközi tengerben nyugszik le. A „tudós” tanait 28 milliárd leire becsüli, de hajlandó lett volna azt ingyen is a jeruzsálemi egyetemnek átengedni, de visszautasítást talált. Emiatt indította meg a kártérítési perét az egyetem ellen. A bíróság azonban elutasította Cohen Benjámint keresetével.

Betegh Béby

egy: len művészi tellépése
önálló estély keretében az
Iparos Otthon nagy-
termében: Március 16-án.

372: reggel

Irtta: MÁRAI SÁNDOR

Ebben az évben egészen szelíd. Ugyyszólván nincs is tünete. Egy kis köhögés, egy kis tüszögés, kissé bizonytalan közérzet. S harminchét-kettő, reggel.

Ez a harminchét-kettő délutánra, ugy négy felé, harminchét és hat lesz, vagy mondjuk harmincnegyet; ez a legtöbb. Ha az irányzat nem ilyen lanya s az élet és halál kurzusai e szép és titokzatos játékokban tullelmednek a harmincnegyet, akkor tanácsos sürgősen orvost hívni, mert van szövödmény is, szerencsére ritkán. A szövödmény egyike a legszebb orvosi műszavaknak: minden laikus szívesen használja, mindenki retteg tőle és senki sem érti. De a szövödmény már közügy. Ami most történik, az még magánügy, mindenütt a városban s telefonon hallani, amint az érintettek hozzátartozói vállvonogatva mondják: „Tulajdonképpen nem is beteg. Egészen jól eszik. Otthon maradt, mert fertőző. Mégis, mi a baja?... Semmi. Harminchét-kettő, reggel!”

Az érintettek otthon maradnak, nem éppen, mintha betegek lennének, inkább csak a fertőzés miatt. Reggel megméri a lázat, aztán délután is megméri s elégedetten állapítják meg, hogy semmi az egész. Tulajdonképpen kár ágyba feküdni vele. Nem is illik, manapság. A harminchét-kettőt elégedetten emlegetik, telefonban is, személyesen, kissé rekedten. Nincs semmi baj, csak kissé rekedtek s olyan sípoló hang van a tüdejükben s minduntalan orrot kell fújni s aztán ez a különös érzés a légcsőben, mintha egy beretvapengét nyeltek volna, amely most megakadt s minden köhögésnél mozdul egyet és felváltja a bronchusokat. Ennyi az egész. A cigaretta is izlik még, olyan érdekes íze van, másféle, mint a szokott; olyan, mint az a kukoricaszakállból csavart első cigaretta, melyet titokban szívtak, gimnázista korukban. Az étel is izlik, csak éppen az ízelet nem lehet egészen pontosan megkülönböztetni a fartó kissé olyan, mint a linzer s a leves egészen olyan, mint a camembert. Nem érdemes vele ágyba feküdni, mert semmi az egész. S mindenki mondja, hogy ebben az évben egészen könnyű lefolyásu. Itt a szomszédban meghalt ugyan egy pénzügyi havatálnok a napokban, aki pontosan így kezdte harminchét-egynéhánnyal reggel s aztán átment a szövödmény

Leányok fehérben

Regény a cári oroszországi arisztokrata leánynevelőintézet falai mögöl

be, — de ez a kivétel, melyre szüksége van a statisztikának s különben is, az illető nem gargalizált elég szorgalmasan. Az érdekelték éppen ezért szorgalmasan gargalizálnak, sós vízzel, mert az öregek tudták csak az igazat, az ő jó háziszereikkel; s aztán mindenféle modern vegyszerekkel is gargalizálnak, mert lehet, hogy az ujak is tudnak valami igazat. Igazában fölösleges mind ez s a chinint már csak nevelés és túlzott óvatosságból szedi az ember, ugy napjában két és fél grammot, amíg zugni kezd a füle s ugy érzi magát, mint a „Titanic” kapitánya, fél órával a süllyedés előtt, — az orvos mindössze egy grammról beszélt, de a beteg nem ilyen kicsinyes s beszéd két és felet. Mit is tehetne egyebet, mikor itthon ül és semmi dolga s a tetejébe nem is beteg, mégcsak nem is lázas! Harminchét-kettő, mi az? Neveléses. Az ember chinint szed gargalizál, közben selterset iszik forró tejjel, aztán fürdőkabát alatt kamillateát inhalál, a gyermekek és a cselédség örömeire, akik röhögnek, mert a beteg e pillanatokban egészen olyan, mint a hívő mohamedán, aki a számum elől elbujt a burnusz alá és arabul imádkozik, aztán kevert porokat szed, aztán villanyospárnát rak a légcsővére s közben szüntelen fújja az orrát. Mindezt nem lehet komolyan betegségnek nevezni; ebben az évben egészen könnyű lefolyásu.

Három napig tart, vagy három hétig, aszerint, ki milyen szépen tud gargalizálni s nincs-e titokban

Köss...

Temetkezési gyorssegélybiztosítást a **Timisoarai Segélyző Egyesületnél**. Felvesz tagokat 85 éves korig orvosi vizsgálat nélkül. Kifizet: 24 ezer, 16 ezer és 8 ezer lei temetkezési segélyt. Fiók irodák és ügynökségek az ország minden nagyobb városában. Kérjen prospektust.

Aradi fiók iroda: Str. I. G. Duca 19. Telefon: Nr. 26-86.

valahol mégis egy kis szövödmény? Szerencsére nincs. Negyednap már igazán nem illik otthon maradni. Ezért inkább bemegy, kissé sápadtan, gyomrában, torkában légcsővében olyan érzéssel, mint ha idejében elugrott volna az autobus elöl s rekedten, de fölényesen és elégedetten felel az érdeklődőknek:

— Semmi az egész. Harminchét-kettő, reggel.

— Március hónapban 10 százalékos engedményt ad minedennemü áruvásárlásnál I. Motha szövet-, selyem- és vászonáruháza, Avram Iancu tér 19. szám alatt. Consum és Inlesnirea-tag.

Jómegjelenésű, intelligens, akvizitólóban jártas

urak — hölgyek

felvétetnek fixummal és jutalékkal. Részletes ajánlatok „BIZTOSÍTÓ” jeligére a kiadóba kéretnek.

— Halálozás. Mély gyász érte dr. Luttwák Emánuel ismert aradi orvost. Édesanyja, özv. Luttwák Izsákné, hosszas szenvedés után szerda délután életének 63-ik évében elhunyt. Özv. Luttwák Izsákné már hosszabb ideje súlyos betegségben szenvedett és orvosai tanácsára hetekkel ezelőtt Clujra szállították, ahol gondos ápolás alá vették. Állapotában Clujon némi javulás állott be, nemrégiben azonban állapota újból rosszabbodott és ekkor már nyilvánvaló volt, hogy nincs remény megmentésére Kedden fiát, dr. Luttwák Emánuel telefonon Clujra kérték és Luttwák dr. kedd este Clujra utazott. Szerda délelőtt özv. Luttwák Izsáknét mentőautón, orvos kíséretében utnak indították Arad felé. Röviddel Aradra való érkezése előtt az uriaszony elhunyt. Halálát édesanyja, gyermekei, testvérei és széleskörű rokonság gyászolja. Özv. Luttwák Izsáknét csütörtök délután háromnegyed két óraker kísérik utolsó útjára az aradi ortodox zsidó temető halottasházából.

— Idősebb embereknel, kiknek széketéte rendelenes és fájdalmas, sokszor már napi 3—4 evőkanál természetes „Ferenc József” keserűviz is meghozza a megfelelő béltisztulást és a kielégítő anyagcserét s így jelentős megkönnyebbülést biztosít. Kérdezze meg orvosát.

— HATEZER ORVOSI ÉS GYÓGYSZERÉS-DIPLOMA KERÜL FELÜLVIZSGÁLÁSRA. Bucurestiből jelentik: Az orvosok és gyógyszerészek diplomáinak felülvizsgálását eszközölt bizottság megkezdte munkálatait. Felülvizsgálásra kerül mintegy 6000 diploma, amelyekre vonatkozóan 4000 felülvizsgálásra köteles tette le a vonatkozó iratokat, míg a többiek március 24-ig kell, hogy letétbe helyezzék irataikat.

Maria Cebotari

a világ legújabb koloraturcsillaga

— Az aradi Filharmonia egyesület közli, hogy f. hó 30-án rendezti az évadban második zenekari hangversenyt Cornelia Galog-Coroiu operanékesnő közreműködésével. A rendkívül érdekes műsor előreláthatóan a legnagyobb érdeklődést fogja felkelteni a közönségben. Az elnökség kéri a működő tagokat, hogy a hetenként kétszer tartandó próbákön legközelebb 11-én, pénteken este okvetlenül megjelenni sziveskedjenek.

Mélyszéges fájdalommal jelentjük, hogy a legjobb gyermek, édesanya, testvér és rokon

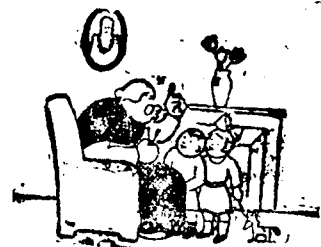
Özv. Lut'wák Izsákné

életének 63-ik évében f. hó 9-ikén hosszas szenvedés után elhunyt.

Szeretett halottunkat f. hó 10-én, csütörtökön délután háromnegyed két óraker kísérik utolsó útjára az ortodox zsidó temető halottasházából.

Emlékét örökre megőrizzük.

Özv. Turteltaub Izraelné édesanyja, Fuchs Mórné, szül. Luttwák Ella, Dr. Luttwák Emánuel, Luttwák József, Luttwák Jenő, Luttwák Adolf, Luttwák Ödön, gyermekei, Fuchs Mór, veje, Luttwák Józsefné, szül. Baruch Klára, Luttwák Jenőné, szül. Held Klára, menyei.



...én is megöregedtem, anélkül, hogy beteg lettem volna, hála a

CISBEY-teának,

amely megtisztítja a szervezetet az összes mérgező salakoktól.

Vacsora után egy CISBEY-tea kiküszöböli a

székrekedést

hatást gyakorol a belek, a máj és vese működésére. Ez a hosszú élet titka! — fejezi be a nagymama.

Egy 100 gr-os doboz ára 60 lei. Kapható minden gyógyszerárban és droguériában. Romániai lerakat: Bucuresti III., Str. Toamnei 103.

— ZÜRICH TÖZSDEZARLAT: Páris 13.72, London 21.60 és fél, Newyork 430.62, Brüsszel 72.92, Milano 22.65, Amszterdam 240.95, Berlin 174.10, Prága 15.14, Varsó 81.75, Belgrád 10.00, Bucuresti 3.25.

Színház

Szórakoztató, változatos és színes műsor **Betegh Bébi március 16-iki hangversenyén**

Betegh Bébi, Arad régi kedvence rendkívül nagy sulyt helyez arra, hogy március 16-iki, Iparos kultúrházban megtartandó hangversenyén olyan magas színvonalon álló műsort adjon, amely minden várakozást és igényt kielégít. Ezért olyan műsort állított össze, amely a legkényesebb izlésű közönségtől a legszélesebb néprétegekig mindenkinek a tetszésével találkozzon. Ez a rendkívül szórakoztató, változatos és színes műsor bizonyára a legnagyobb tetszéssel fog találkozni, ugy hogy a március 16-iki Betegh Bébi-hangverseny mindenki számára élvezetes est lesz. Az érdeklődés rendkívül nagy és nem kétséges, hogy március 16-án zsufolt ház fogja ünnepelni Betegh Bébeyt. Gróf Éva növendékei táncolnak 5 tagu dzsessz zenekar kíséretével.

A színház hírei

* Ifjúsági előadást tart a színház csütörtökön délután 4 óraker, mely alkalommal „Cigányprimás” operett kerül színre, igen olcsó egységes helyárakkal.

* Csütörtökön este 9 óraker a nagy sikert elért Bókay darab, „Rossz asszony” van műsoron, olcsó helyárak mellett.

* Pénteken este hivatalos szünet.

CORSO premier szombat

A színház heti műsora:

Csütörtökön délután 4 óraker ifjúsági előadás: „Cigányprimás”, operett. Olcsó, egységes helyárak. Este 9 óraker: „Rossz asszony”. Életkép. Olcsó helyárak.

Pénteken nincs előadás.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:

FÖLDES gyógyszerár, Str. Eminescu
KÁRPÁTI gyógyszerár, Bul. Reg. Ferdinand
ROZSNYAI gyógyszerár, Piața Avram Iancu (Tel. 15-00)

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:

KÖSZÖNETNYILVANÍTÁS

Mindazoknak, kik felejtethetetlen drága halottunk, Pálmai Miksáné szül. Meixner Terézia temetésén résztvettek, sirjára koszorut virágot helyeztek és mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, valamint a Micalaca-Nouă-i Kath. Kör. dalárdájának, ezuton mondunk hálás köszönetet.

A gyászoló család

Emberek a világ kormánykerekénél

Az elegáns és világpolgáris Eden után a konzervatív és hitbuzgó Halifax a Foreign Office új ura

— Portré a világ egyik legfontosabb emberéről — Halifax lord atya Yorkshire legendás lelkipásztora volt — Oxford rajongója és az „angol Hegma” megtestesítője —

Londonból jelentik: Az új angol külügyminiszter politikai családból származik. Apai nagyapja pénzügyminiszter, anyai nagyapja Anglia miniszterelnöke volt. A rangszerző Halifax a yorkshirei birtokot hagyta ott a politikáért. A liberális párt tagjaként számos miniszteri tárcát viselt. India végleges meghódításának viharos éveiben, a legkritikusabb ponton, az indiai minisztérium élén állt. Fiára már főnemesi címet hagyott, de a második viscount Halifax nem a politikai életben, hanem az egyházi élet terén öregbítette a család dicsőségét. Töppörödött, szakállas alakja körül legendák kepződtek Yorkshireban. Az anglikán High Church világi vezéréként a katolizált irányt képviselte és szerette volna élete munkáját Róma és Canterbury egyesítésével megkoronázni.

EGYETLEN SZENVEDÉLYE A KISÉRTET-HISTÓRIÁK

A mostani Halifax a nagyapjától és apjától örökölt hagyományokat egyaránt vállalta. Egyformán az egyházé és a politikáé. Mindkettőben vezető szerepet visz anélkül, hogy valóban érezné magában a becsvágyat a sugallatot erre a kiemelkedő szereplésre. Legszívesebben a yorkshirei birtokon ülne, kedvenc klasszikusai között és lapozgatna

a maga egyedülálló gyűjteményében, a világ minden részéből összehordott kísértet-históriákban.

Az ilyen „ghost-storykat” Halifax olyan szenvedéllyel gyűjti, mint mások a bélyegeket, vagy a pillangókat.

Vagy pedig vörös frakkban hajtani a rókát a lihegő farkak mögött. De

benne is él az angol vezető réteg kötelelességtudása s elkötelezettsége a közélettel szemben.

Tudja, hogy egy Halifaxnak nincs joga az elzárkózó magánéletre, kötelességei vannak királyával és a birodalommal szemben. Így belépett és beleélt magát a politikába, bár tulajdonképpen apolitikus egyéniség.

Már 29 éves korában képviselő lett, pár esztendővel később, anélkül, hogy a nyilvánosság előtt különösebben ismert lett volna.

egyik miniszteri tárcát vállalta a másik után,

amelyeknek betöltésére részint származása, de még inkább kiváló szellemi adottságai, férfias

kötelelességtudása, csendes, de tennékeny munkássága érdemesítették.

„FIAM, VÁLLALNOD KELL!”

Amikor Indiában veszedelmes feszültség mutatkozott, Baldwin 1926-ban Edward Woodot (ahogy akkor még hívták lord Halifaxot) szemelte ki arra, hogy

alkirályként állítsa helyre India nyugalalmát.



lord HALIFAX

Ennél nagyobb méltóságot nem ismer a brit világbirodalom, de súlyosabb kötelességet se. Halifax egész egyénisége tiltakozott az alkirályság vállalása ellen. Ez az állás fejedelmi reprezentációt igényelt. Az életforma és fellépés meseszerű fényűzését, melynek szándékosan felül kell múlnia a távolkeleti despotáknak pompakifejtését. És még mást is. Állandó aktivitást, állandó résenállást és ha kell kegyetleniséget, elhatározásban és tettekben egyaránt.

Mindentől Halifax zárkózottságra hajlamos természetűe visszariadt. Felkereste apját tanácsért. Az akkori viscount Halifax már 87 esztendő volt. (A Halifaxok mind magas kort érnek meg. Nagyapja 86 éves korában hunyt el, 96 éves lett az apja, egy jóslás szerint pedig a harmadik Halifax még tíz évvel tovább fog élni.)



A félvak yorkshirei aggastyán szóltanul halgatta meg fia nagy problémáját. Aztán csak ennyit mondott: „Imádkozzunk fiam.” És apa és fia karomfogva a templomba mentek. Amikor kiöttek Isten házából, az öreg Halifax csak ennyit mondott: „Fiam, vállalnod kell.” — „Én is úgy érzem”

— szólt a fiu. Így lett Edward Wood lord Irvingé és öt esztendőre India alkirálya.

PÁRATLAN HIDEGVÉR A FELROBBANTOTT VONATON

Indiai hivataloskodása miatt szélső konzervatív részről sokat kritizálták. Szemére vetették, hogy tulengedékeny volt a bensülött tulzókkal szemben, hogy nem képviselte elég eréllyel az anyaország tekintélyét. Azonban lord Irving

kívívta magának Gandhi rokonszenvét

és tiszteletét, nyugodtabb viszonyokat teremtett a lázban égő ázsiai császárságban.

Az indiai forradalmárok azonban vad gyűlölettel fordultak feléje. Konciliáns, kiegyenlítő módszerei veszélyesebbnek tündek a szemükben elődjei vasszigoránál.

Számos merényletet követte el ellene. Egyszer levegőbe röpitették még a vonatját is.

Szinte csoda folytán maradt csak épen az alkirály kisiklott kocsija. A vasuti hivatalnokok és kíséretének tagjai, remegve az izgalomtól, vad rémületben rohantak hozzá. Az alkirály épp ebédnél ült, el sem mozdult helyéről és a legnagyobb lelki nyugalommal nézte, hogy a pincérek miképpen söprik össze a cserpeket...

Veszélytelenebb helyzetekben is érvényesült Halifax már közmondásossá vált nyugalma. Kimondhatatlanul kedveli a maga Oxfordját.

Mindennél büszkébb arra, hogy az ősi egyetem kancellárjává választotta.

Pár év előtt diszvendégként, frakkban, kintetésekkal vett részt egy diaktársaság ünnepi vacsoráján. Az egyik diák azonban ügyetlen mozdulattal felborította tányérját és

az egész leves Halifax frakkjára ömlött.

Páran kétségbeestek a baleset miatt, mások nem tudták elnyomni mosolyukat. Halifax nem bosszankodott és nem mosolygot. Egy arcizma sem rándult.

Levette a frakkját, mintha ez volna a legtermészetesebb és ingujjban evett tovább.

Ha valamihez, úgy ehhez volt nagy önuralomra szüksége, miután ő, aki mindenben a végsőkig korrekt, nagy sulyt helyez a korrekt öltözködésre is. Elegáns, de ő-angol stílusban.

Évtizedek óta boldog házasságban él lady Dorothy Onslow-val, Onslow gróf leányával. Amennyire csak pályája megengedi, keresi a visszavonultságot. Szereti a könyveit, a kísértet-történeteit, az angol vidéki élet szelid örömeit.



Gondtalan élvezetért, mindenki vágyát biztosíthatja, ki-zarólag a csodálatos Brilliant-Extra-Primissia és Luxus-Süken-űst minőségek.

A budapesti sportvonat indulása biztosítva van!

Csütörtök este 7 óráig vesznek még fel jelentkezőket!

Aradról indul márc. 15-én délelőtt, Budapestről vissza márc. 20-án este. Az utazás ára 1.320 lei, s a beiratkozáshoz csak egy fényképes igazolvány kell

Beiratkozás márc. 10-én, csütörtök este 7 óráig a

Wagons-Lits / Cook Menetjegyirodában
Arad, Minorita-palota. — Telefon 11-66 szám.

SPORT

**Morar Teofil dr. vezeti
az AMEFA—Rapid derbimérkőzést
— Ritter a Gloria—„U” mérkőzés
bírója —**

A központi bíróküldő bizottság megejtette a vasárnapi mérkőzések játékvezetői delegálását és az aradi rangadóra, amelyen az AMEFA a fővárosi Rapidot látja vendégül, Morar Teofil dr.-t. az ismert Oradea-i játékvezetőt jelölte ki, akinek személye garantálja a mérkőzés zökkenőmentes lebonyolítását. A Gloria—„U” mérkőzésen Clujon Ritter Béla, a Chinezul egykori kapusa fog bíraskodni. A vasárnapi mérkőzések bíródelegálása a következő:

I. csoport:

AMEFA—FC Rapid, bíró Morar Teofil dr.
CAO—Jiul, bíró Ciurel.
Chinezul—Victoria, bíró Radulescu Costel
Dacia Unirea—U. Tricolor, bíró Ionescu
Tope.

Olimpia—Phönix, bíró Russu Gabriel dr.

II. csoport:

„U”—Gloria, bíró Ritter.
Venus—Ripensia, bíró Xifando.
Sp. Studentesc—Dragos Voda, bíró Petru
Vasile.

Itt említjük meg, hogy a vasárnapi AMEFA—Rapid mérkőzés jegyeinek elővételben való árusítását péntektől kezdődően eszközlik a Fehér Kereszt szálloda halljában.

Három aradi játékos a „hét tizenegyében“

Bucuresti. A Gazeta Sporturilor szerinti „hét tizenegyében“ ezúttal három aradi játékos kapott helyett: Theimer, Dobra és Szaniszló. A lap szerint a hét legjobb csapata a következő:

Theimer Gloria—Sucitulescu U. Tricolor,
Felecan I. Victoria—Munteanu I. Victoria,
Dobra Gloria. Szaniszló AMEFA—Auer Rapid,
Kovács CAO. Humis Venus, Spielmann CAO.
Gica Popescu Sp. Studentesc.

Az összeállításához csak annyit, hogy na-

Pénteken tartja első rostamérkőzését az Unirea kupára készülődő aradi ifjúsági válogatott

— Bizottságot alakítottak az ifjúsági válogatott ügyeinek intézésére —

Megírtuk annak idején, hogy az Unirea kupamérkőzéseibe az aradi ifjúsági válogatott is bekapcsolódott és az első mérkőzésre Aradon a helyi válogatott és Timisoara válogatottja között március 25-én kerül sor. Az aradi válogatott csapat megalakítása érdekében az előkészületek már megkezdődtek és Ferdinand Gheorghe szövetségi titkár kezdeményezésére két rostamérkőzést tartanak. Ezek közül az egyikre már pénteken március 11-én kerül sor, míg a második edzőmérkőzést egy hét múlva tartják meg.

Az ifjúsági válogatott körüli ügyek intézésére bizottságot alakítottak, amelynek elnöke Ferdinand Gheorghe, tagjai: Ciupuliga Petre (menedzser), Ciupila Petre dr., Bosniac (Olimpia) és Faeder (CAA) ifjúsági intézők.

A pénteki rostamérkőzésen a következő játékosok tartoznak a Gloria pályán pontban fél 5 órakor megjelenni teljes felszereléssel (trikó nélkül):

SGA: Márki, Müller, Kuriffa.
Astra: Lucaci, Drecin, Huzar.
Gloria: Adoc, Zabb, Marienut, Iienegar,
Siclován, Codrean.

AMEFA: Adelman, Tapos, Szegedi, Reinhardt II.

Unirea: Földi, Popovici, Truta.
Olimpia: Molnar, Grand.
Tricolor: Serban, Janka H.
Intelegerea: Stahl H.
Tiziasc: Kovacs.

ARADI KOZLONY

Többféleképp lehet

MILLIOMOS

valaki...

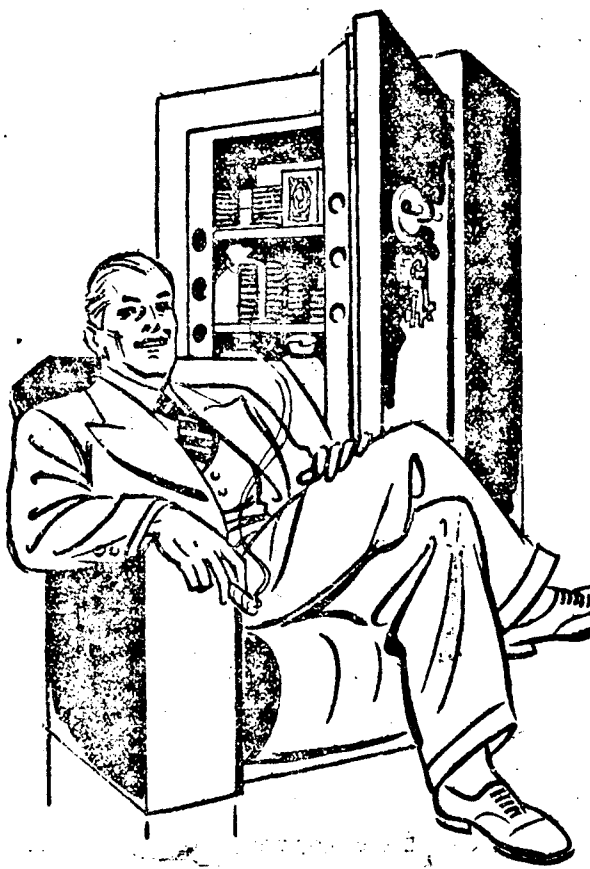
Vannak, akik szüleiktől örökölték

Mások üzleteken keresték, ... míg mások tudták, hogy ha 200 leit adnak ki havonta, nem lesznek szegényebbek, de megvan a lehetőségük, hogy milliomosok lehessenek.

EZEK

AZ ÁLLAMI SORSJÁTÉK MILLIOMOSAI

Ami ezeket a milliomosokat a többiektől megkülönbözteti, az az a tény, hogy az Állami Sorsjáték szigorúan titoktartó és gazdag emberek lehetnek anélkül, hogy valaki is tudna róla.



ÁLLAMI SORSJÁTÉK

A XVI. SORSJÁTÉK 1. OSZTÁLYÁNAK A HUZÁSA

MÁRCIUS 15-ÉN



gyon jól kellett játszania Sucitulescunak, ha sem Variassy, sem Sfera nem kerülhettek be a hét legjobb együttesébe.

O Győzött a CAO Galatiban. A CAO csapata Brailából visszajövet Galatiban játszott egy mérkőzést és a B) ligás DYA csapatát 3:2 (2:0) arányban győzte le. A győztes csapat góljait Orza (2) és Borgia szerezték.

O A bírótűstület felhívása. Az aradi futhallbírók testülete felhívja mindazon gyakorló játékvezetők figyelmét, akik disztriktbírói vizsgát kívánnak tenni, hogy ezirányú kérvényeiket 300 lei illetékekkel együtt március 15-ig helyezték el a testület titkárságánál.

O Összeállították az országos ökölvívóválogatottat. Az országos ökölvívóválogatott csapat franciaországi turán vesz részt és e célból összeállították azt a csapatot, amely a turát lebonyolítja. Lég-súlytól felfelé a résztvevők névsora a következő: Romulus Indru, Nicolae Radan (Marin Gaspar), Gilicze III. (Stoianovici), David Constantin, Jelesneac (Ioan Istrati), Gheorghe Georgescu, Petre Pop. A válogatott részére Lengyelországból is érkezett meghívás és lehetséges, hogy az ökölvívók Lengyelországban is szerepelni fognak és pedig az A) és B) lengyel válogatott ellen.

Március 17-ikén tartják meg Kovács József ügyében a főtárgyalást

Szerdán délelőtt átkisérték az aradi ügyészségre Kovács József volt prefekturális tisztviselőt. Az ügyészségről előbb a törvényszék második tagozatához kísérték, ahol személyi adatait mondotta be, amelyek a tárgyalás folyamán válnak szürkéséssé. Kovács ügyében március 17-én lesz a főtárgyalás, miután több tárgyalást eddig távolléte miatt elhalasztottak. Addig szerdán déltől kezdve az ügyészségi fogház lakója lesz.

Hirdessen az Aradi Közlöny-ben

Juventus: Kotroczo.

Transilvania: Bocsa.

Az első rostamérkőzés után megszükül a keret s a második rostán már csak mintegy 15—16 játékos fog szerepelni, amely keretből azután jövő hét végén összeállítják a Timisoara elleni csapatot.

Owens — labdarugó!...

Az amerikai sportsajtó új szenzációja: Owens a háromszoros olimpiai bajnok és sokszoros világrekorder Saint Louisban — labdarugó lett! Mint szélső működik. Nagy gyorságát ugyancsak kihasználja és a fedezetek nyomába sem értek...

A Sport és Kritika

hétközi száma pénteken reggel jelenik meg rendkívül érdekes tartalommal. Részletesen ismerteti a lap nemcsak a divíziós csapatok előkészületeit a vasárnapi mérkőzésekre, hanem pontosan beszámol az alsóbb csoportok vasárnapi műsoráról is.

O A vasárnapi ifjúsági bajnoki eredmények a következők voltak: Olimpia—Intelegerea 6:2 (1:1), Astra—Gloria 2:1 (1:0), AMEFA—USA 5:4 (2:0), Unirea—Hakoah 3:1 (2:0), SGA—Titanus 4:3 (3:2), Tricolor—Transilvania 2:2 (1:0), Fortuna—CAA 4:2 (2:1).

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Uj feltételeket léptettek életbe a közmunkáknál és közszállításoknál

— Kik nyújthatnak be a jövőben közmunkákra ajánlatokat —

A Monitorul Oficial március 8-iki száma nagyfontosságú rendeletet közöl, amelynek értelmében módosítják a közmunkák eddigi feltételeit. A jövőben azok, kik közmunkákra, vagy pedig építkezési és tatarozási munkákkal kapcsolatos szállításokra ajánlatot nyújtanak be, az ajánlat felbontásának megtörténte előtt a következőket kell igazolniuk:

Román állampolgárok, mérnökök, vagy építészek, a volt nemzeti hidászati és utépítési iskola, vagy a belöldi politechnikai és építészeti iskola, illetve ehhez hasonló külföldi, a közmunkaiügyi minisztérium mellett működő bizottság és a bucuresti-i építészeti akadémia által elismert iskola végzett növendékei.

Résztvehetnek az említett árlejtéseken ugyanolyan feltételek mellett, mint a mérnökök és építészek, a belöldi közmunka-vezető és építészeti vezető iskolák, valamint a hasonló külföldi iskolák végzett növendékei, akik igazolják, hogy legkevesebb öt esztendei gyakorlat van közmunkákban.

Részvénytársaságok, közkereseti társaságok csak akkor vehetnek részt az említett árlejtéseken, ha igazolják, hogy mérnökök, építészek, vagy pedig a fent ismertetett feltételeknek megfelelő szakemberek állnak élükön és a munkálatokat ténylegesen ezek vezetik.

Kisiparosok, valamint olyan szövetkezetek, amelyeket munkakamarai tagsággal rendelkező kisiparosok alkotnak, résztvehetnek a

szakmájukba tartozó közmunkák, vagy közszállítások árlejtéseiben az új ipartörvény 164. szakaszának megfelelően.

Átmeneti jelleggel és csak olyan közmunkákra vonatkozóan, amelyek értéke nem haladja meg az egymillió leit, valamint bármilyen értékkel rendelkező építészeti anyagok szállítására vonatkozóan résztvehetnek az árlejtéseken azok is, akik nem felelnek meg a fenti feltételeknek, de, akik igazolni tudják, hogy hasonló munkálatokat már végrehajtottak és szállításokat már eszközöltek 1937. január elseje előtt, egyben pedig közhatóságok által kiállított bizonyítvánnyal igazolják, hogy ezeknek a munkáknak lelkiismeretesen feleltek meg. Az említett munkálatok nem történhetek régebben, mint öt évvel az új árlejtés előtt.

Olyan gépek szállítása esetében, amelyeket belöldön nem gyártanak, külföldi állampolgárok is résztvehetnek az árlejtéseken, ha igazolják, hogy a munkaiügyi minisztérium által kiállított iparendeléssel rendelkeznek.

Nem vehetnek részt az árlejtéseken azok, akiknek nincs jogi képességük szerződések kötésére, valamint azok, akik vállalkozói minőségükben rossz munkát végeztek és azok is, akik inkorrekt eljárással beperelték azokat a közhatóságokat, amelyek számára dolgoztak. Ez vonatkozik azokra a szövetkezetekre, részvénytársaságokra és közkereseti társaságokra is, amelyeket ilyen személyek vezetnek.

Megszűnik a kompenzációs rendszer

A kormány a Banca Naționalăval egyetértésben elhatározta a kompenzációs rendszer megszüntetését. Ennek megfelelően még abban az esetben sem engedélyeznek kompenzációs exportot, ha a kivitelre kerülő áru az A) és B) listákon szerepel.

Ugyancsak eltiltják a nacionalizálendő vállalatok megvételére vonatkozó kompenzációs kivitel is. A jövőben kompenzációs en-

gedélyeket kifejezetten csak a kormány gazdasági bizottsága, vagy a minisztériumának a hozzájárulásával fognak kiadni.

Ennek a rendszerváltozásnak megfelelően az összes árukat, nyersanyagokat és félkész árukat is, amelyeket a múltban kivontak a kontingentálás alól, a jövőben ismét a kontingentált cikkek közé sorozzák.

Kedvezően alakult januárban a román—magyar áruforgalom

— Növekedet, úgy a kivitel, mint a behozatal —

A román—magyar kereskedelmi forgalom ez év elején lényegesen kedvezőbben alakult, mint az elmúlt esztendőben. Az áruforgalom mennyisége növekedett, az értékben pedig fokozottabb emelkedés tapasztalható.

A Magyarországból irányuló behozatal 33.435 mázsa volt 1 milliárd 652 millió pengő értékben. 1937. januárjában Magyarországból 32.184 mázsa árut hoztunk be 1 milliárd 570 millió pengő értékben.

Kivitelünk 1938. januárjában 454.947 mázsa volt 2 milliárd 394 millió pengő értékben. A múlt év januárjában Magyarországra irá-

nyuló kivitelünk mindössze 1 milliárd 988 millió pengőt tett ki. Különösen növekedett kivitelünk a tűzifában, sóban, olajpogácsákban és korpában. Visszaesett ezzel szemben a fűrészáru kivitele.

A behozatalnál különösen vas fegyvertármányokban, orvosságokban, szérumokban, valamint könyvekben mutatkozik emelkedés.

A január havi román—magyar külkereskedelmi mérleg javunkra 742 millió pengő aktívummal zárult a múlt év januárjának 418 millió pengős aktívumával szemben.

Biztosítási illetéket léptettek életbe az importált árukra

A vámtörvény 115. szakasza értelmében a vámvezérgazgatóságoknak jogában áll biztosítási illetéket életbe léptetni azoknak a károknak fedezésére, amelyek vámraktárak esetleges égéséből származhatnak. Mint emlékeztetés a közelmúltban kigyulladt a bucuresti-i vámraktár és ebből kifolyólag számos kártérítési per indult meg a vámvezérgazgatóság ellen. A hasonló károk fedezése érdekében a pénzügyi minisztérium most rendeletet adott ki, amelynek értelmében megszervezik az importált áruk kötelező biztosítását.

A rendelet szerint minden külföldről behozott áru után, amely akár a vámraktárakba kerül, akár a vám valamelyik hivatalában nyer elhelyezést, vagy pedig a vám körzetében lé-

vő vagonban van, biztosítási illetéket kell fizetni. Biztosítani kell a magántársaságok raktáraiban, vagy pedig az állam tulajdonát képező raktárakban elhelyezett árukat is. A biztosítási illeték 2 ezrelék havonta. Minden megkezdett hónap után a teljes havi illetéket kell fizetnie.

A befolyt illetékekből mindenekelőtt egy tizenötmillió leies alapot létesítenek az esetleges tűzkárok fedezésére. Mihelyt az alap a tizenötmillió leit meghaladja, a további illeték ötven százalékát építésre fordítják, míg a fennmaradó ötven százalékából az említett biztosítási alapot táplálják mindaddig, amíg ez az alap 30 millió leit elér. Ennek megtörténte után a befolyó illetékek bármilyen arányban fordít-

latók új vámraktárak építésére.

Ami a jelenleg már vámraktárban lévő árukat illeti, azok tulajdonosainak április elsejéig határidőt adnak az áru értékének bejelentésére.

— Repülőbéllyeggel kell ellátni a pénz átvételét tanúsító csekket. A légiügyi minisztérium rendeletének értelmében 1938. január elsejei hatállyal repülőbéllyeggel kell ellátni azokat a csekket, amelyeket tulajdonosaik azok beváltásakor, illetve a pénz átvételkor aláírnak és ezzel mintegy a pénz átvételét nyugtatják. A pénzügyeteknek, valamint a többi érdekeltnek április elsejéig adnak határidőt, hogy az 1938. január elseje óta beváltott csekket repülőbéllyeggel ellássák. Az erre vonatkozó rendelet a Monitorul Oficial március hetedik számában jelent meg.

— Csaknem 1500 mezőgazdasági szövetkezet működik Romániában. A földművelésügyi minisztérium jelentése szerint az ország területén 1406 mezőgazdasági szövetkezet működik. Ezek közül 415 tejszövetkezet, 735 földvásárló szövetkezet, 58 földbérleti szövetkezet, 70 dohánytermelő és értékesítő szövetkezet, 28 halászati, illetőleg halértékesítő szövetkezet. A többi szövetkezetek különböző más mezőgazdasági ágak között oszlanak meg.

— Aláírják az új román—francia kereskedelmi egyezményt. Bucuresti jelentés szerint rövidesen sor kerül az új román—francia kereskedelmi egyezmény aláírására. A tárgyalások során a francia kormány hozzájárult ahhoz, hogy felbontsák az eddigi clearing-egyezményt és a két ország közötti kapcsolatokban megszüntessék a clearing-rendszert. Az egyezmény teljes szövegét már Constantinescu bankkormányzó, Argetoianu ipar- és kereskedelmiügyi, valamint Cancicov pénzügyminiszter elé terjesztik, Románia nevében az egyezményt Párisban Dinu Cezianu párisi követ írja alá.

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —
CSÜTÖRTÖK, MÁRCIUS 10.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Idegen aktualitások. 17: Gyermekek órája. I. Hangjáték. Irta: N. Papatanasiu. II. Gyermekjátékok. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.05: A rádió zenekarának hangversenye. Táncczene. Vezényel: Mihail Daia. 19: Könyv- és folyóirat-szemle. 19.15: A hangverseny folytatása. RR. 19.50: Előadás a falusi iskoláról. 20.10: Balalajka zenekar. 20.40: Petre Munteanu olasz és spanyol dalokat érekel. 21: A szimfonikus hangverseny műsorának ismertetése. 21.15: A „Filharmonica” zenekar hangversenye. Ungár Imre zongorakíséretével. A szünetben (22—22.15): Hírek, sport. 22.15: A hangverseny folytatása. 23.10: Vidám zene. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 8.20: Értrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Bretagne és népe. (Felolvasás). 11.45: Az első precieuse-költő: Madame Deshoulières (1638—1694). (Felolvasás). 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó az Egypeti templomból. Időjárásjelentés. 13.05: Szent-Györgyi Pál dr. hegedül, zongorán kíséri Polgár Tibor. 13.45: Hírek. 14: Hanglemezek. Közben 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 15.40: Hírek. 15.55: A rádió műsorának ismertetése. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.15: Vizvári Mariska előadása. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: A rádió szalonzenekara. 18.50: Kinos pillanatok. Máriaass Imre csevegése. 19.20: Cigányzene. 20.20: Az Operaház előadásának közvetítése. „Bánk bán” (I. felv.) Az első felvonás után kb. 21.35: Hírek. 22: A Beethoven-zongoraszónataest ismertetése. 22.15: Dohnányi Ernő XII. Beethoven-zongoraszónataestje. 23: Időjárásjelentés. 23.05: Katonazene. 0.15: Jazz-zenekar játszik.

Budapest II. 18.55—19.20: A rádió szalonzenekara. 19.25—19.55: Angol nyelvoktatás. 20—20.20: Cigányzene. 20.30—20.55: Palásthy Marcell elbeszélései. 21: Hanglemezek. Kb. 21.35: „Bánk Bán”. (II. és III. felvonás). A II. felvonás után kb. 22.15: Hírek. Az előadás után kb. 23.10: Időjárásjelentés.

PÉNTEK, MÁRCIUS 11.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. Kamarazene, gramofonlemezek. (Dittersdorfi:

Quartet No. 1. Beethoven: Op. 18. No. 1.) 19: Időszertű művészeti kérdések. 19.15: Beethoven-ciklus. Trio op. 1. No. 3. (Ion Filonescu zongora. D. Teodoru hegedű. Th. Lupu gordonka). 19.50: C. Giurescu egyetemi tanár előadása az iparosodás kezdetéről. 20.10: Vallásos zene. Sabina Niculescu hárfahangversenye. 20.35: A „Románia” énekhar hangversenye. Vezényel: N. Lungu. 21.05: Felolvasás. 21.20: Richard Wagner: „Parsifal”. Opera előadás gramofonlemezen. Vezényel: Karl Muck. a berlini opera ének- és zenekara közreműködésével. 22.30: Hírek, sport.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend. közlemények. 11: Hírek. 11.20: A testi és szellemi képességek fejlesztése és a népesedéspolitiká. (Felolvasás.) 11.45: A Maya Kodex az indiánok őskultúrájáról. (Felolvasás). 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. 13.05: Rác Lajos és cigányzenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30: A 2. honvédegyezred zenekara. 15.40: Hírek. 15.55: A rádió műsorának ismertetése. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.15: A rádió diákfelőrája. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Vendéglátás Csáktornyan. 18.30: Farkas Jóska és cigányzenekara. Közben 18.55—19.05: Sportközlemények. 19.40: Berei Soó Rezső dr. egyetemi tanár előadása. 20.10: Népzene gyűjtés hanglemezekre. Lajtha László előadása (hanglemezekkel). 21: Hírek. 21.25: Hubay Jenő emlékezete. Közreműködik az Operaház tagjaiból alkott zenekar. 0.05: Jaz-zenekar.

Budapest II. 20—20.25: Gyorsírótanfolyam. 20.30—20.55: Felolvasás. 21.25—22.35: A rádió szalonzenekara. 21.40—23.05: Hírek, időjárásjelentés. 23.10—24: Hanglemezek.

Färber Lajos R. T. tisztviselői és alkalmazottai fájdalomtól megtört szívvel jelentik

Halász Dezső ur
a Färber-cég beltagja
váratlan elhunytát.

Felejthetetlen emlékét
örökre szívünkben őrizzük.

Özv. Halász Dezsőné úgy a maga, mint gyermekei Imre, Ágnes és az alulírt rokonság nevében, összetört szívvel jelenti, hogy

Halász Dezső

46 éves korában f. év március hó 8-án, váratlanul elhunyt. Elvesztettük vele a legjobb férjet, apát, gyermeket és rokont, a legjellemesebb embert, aki Maga volt megtestesülése mindannak ami jó és igaz.

Földi maradványait f. hó 10-én, délután 3 órakor fogjuk a régi zsidótemető halottasházából örök nyugalomra helyezni.

Pihenése csendes, drága emléke áldott legyen.

Halász Antal és neje
szülei

Özv. Färber Lajosné
anyósa

Halász István és neje
öccse és sógornője

Fülöp Viktor és neje
sógora és sógornője

(Minden külön értesítés helyett.)

Az Aradi Kereskedelmi Testület elnöksége, tisztikara és választmánya mélyszégyenrel megrendüléssel tudatja a gyászt és a mérhetetlen veszteséget, amely egyesületünket és a legnemesebb értelemben vett kereskedő közéletet érte

Halász Dezső

alelnök urunknak,

a Färber Lajos aradi fűszernagykereskedő cég kiváló tagjának tragikus halálával. Fiatalon, munkás lelkesége javában vesztettük el benne közösségünknek pótolhatatlanul nagy értékét.

Tiszta, feledhetetlen emlékét mindnyájunk szíve őrizi. Utolsó útjára mindannyian elkísérjük.

Aradon, 1938 március 8.

J. KREBSZ

Tavaszi ruhákat, kabátokat legszebben, legolcsóbban fest, mos, vegyileg tisztít. — Zománcfényű gallérokat készít. Telep: Bul. Reg. Ferd. 51. — Flóközlet: Str. Eminescu 1.

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden továbbára **10 szög** csupán **20 lei.** :: szó 2 le

LEVELEZÉS

„Senhorazade” jelzére levél van az Aradi Közlöny főkiadójában. 1313

Március másodikán megjelenő „MÚ” jelzés hirdetésre levele van, kérem átvenni. 1312

ALKALMAZÁS

Intelligens uraleány fogorvosnál elhelyezkedést keres. „Szerény” jelzére a kiadóba kérem. 1300

Ügyes masamód önálló munkást keresz „La” Paris, Braşov, Str. Reg. Ferdinand 33. 1144

Gyógyászati és 1-re kiegészítésű, gancsiaképes inkasszánst. Lehet nyugdíjas is. Részletes ajánlatokat „Megbízható” jelzére a kiadóba kérem. 1308

Német óralevelezést vállalom. Szíves érdeklődések „Perfekt” címen a kiadóba. 1311

LAKÁS

Modern 3 szobás uccai lakás azonnali, ugyanígyen udvari májusra kiadó. Bul. Carol 70. 1272

KÉTSZOBÁS magánházat keresek. Iche-tőleg közel a belvároshoz. Cimeket ármezíelőfesssel a kiadóba kérek.

Különbélatu, butorozott szép uriszoba csendes magánházban kiadó. Str. Dna Balasa 180. 1174

Murespartii villasorban 4 szobás földszinti lakás május elsejére kiadó. Dumbrava Rosie 37. 1298

Butorozott ebédő, háló fürdőszoba használati magánházban kiadó. Cím: Str. Stroiescu 26. 1305

VÉTEL—ELADÁS

Jókarban levő mély (Szepessy-telek) gyermekocsi eladó. Cím a kiadóban. 1304

Dió kombinált szekrény és festett kombinált szoba eladó. Adler bizományi üzlet. Str. Bratianu 2—4. 1307

INGATLAN

105 négyszögletes telek eladó. Str. Motilor. Érdeklődni Kenderessy építésznel. Str. Cavin 40. 1276

200 négyszögletes telek a Gutzjahr-telepen, bekerítve, 30.000 leiert eladó. Érdeklődni: Baloghnál. Str. Moise Nicolar 1. szám alatt.

KÜLÖNFELK

Beraktározási raktárban, Str. Moise Nicolar 9-11. lakásberendezések beraktározhatók. Eladó konyhaberendezés, üveg fal, 2 villanycsikár, barok ebédő és plüss-dívány. 1292

Eladók: Modern himzett tül és ecru tül filcplakációs-terítők, jouterítők, vitrinkendők, modern diódpárnák, higénikus gyermekjátékok. **Strada Coşbno 34. szám, FEKETE**

Háziaszonyok figyelmébe! Prima olasz citrom 1 kgr. 25 lei, narancs 1 kgr. 25 lei Kohnnál, szemben a főpostával. 1303

Gyönyörű uri magánház

a centrumban, 5 szoba, elő, fürdő, cselédszobás lakás, parkirozott udvar, nagy kerttel, alkalmi áron eladó.

Megbízott **KISS LAJOS** „URANUL” ingatlan irodája, Str. Horia 2. sz. Telefon: 25-46.

Haláleset

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ócska butorokat, ruhaneműket, ágyneműt, matracot, szőnyegeket, varrógépet, egész lakberendezést, könyveket festményeket, hangszereket, makulatúrapapírt, ócskavasat, padlásholmit. — Vásárolok lakásban es padláson heverő bármilyenmü felesleges holmit, lim-lomot stb Vidékre is megyek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába, vagy lakásomra. Levelezőlap- vagy személyes hívásra hához jövök. **Göjdu-uoca 5 Steiner Sándor.**

Legújabb jelentéseink:

Elfogadta a minisztertanács a külkereskedelem új szabályzatát

Bucurestiből jelentik: Szerdán este Öfelsége II. Carol király elnöke alatt minisztertanácsot tartottak, amelyről a miniszterelnökség a következő hivatalos jelentést adta ki:

A minisztertanács meghallgatta Cancio pénzügyminiszter jelentését az 1937—38. évi költségvetés végrehajtásáról és az április elsején kezdődő 1938—39 évi költségvetés összeállításáról. A jelentés alapján a minisztertanács utasítást adott az összes minisztériumoknak, hogy vizsgálják felül költségvetési tervezeteket oly értelemben, hogy az ne haladja meg a múlt évi költségvetés kereteit. Kivételt képez-

nek azok a kötelezettségek, amelyek törvényekből és szerződésekből származnak.

Elhatározta a minisztertanács, hogy a jövő költségvetési év folyamán nem eszközölnék előléptetéseket és a megüresedett helyeket nem töltik be. Az autonóm intézmények szintén a régi költségvetések keretein belül dolgoznak.

A minisztertanács ezután elfogadta a külkereskedelem megszervezéséről szóló új szabályzatot, amelyet Argetoianu ipar- és kereskedelemügyi miniszter terjesztett elő.

Lemondott, majd pedig új kormányt alakított Darányi Kálmán magyar miniszterelnök

— Fabinyi pénzügyminiszter és Lázár igazságügyminiszter kimaradtak a kormányból —

Budapestről jelentik: Darányi Kálmán, a magyar kormány miniszterelnöke kedden megszokás nélkül tárgyalta kormányának tagjaival és kedden délután teán látta vendégül a politikai és közéleti előkelőségeket. A teán Fabinyi Tihamér pénzügyminiszterrel tanácskozásra vonult vissza. A tea este 8 órakor ért véget, ezután a vendégek mindannyian eltávoztak és csak Imrédy Béla és Fabinyi maradtak vissza, akik tovább tanácskoztak Darányi miniszterelnökkel.

Darányi Kálmán szerdán minisztertanácsot hívott össze, melyet a kora délutáni órákban kezdtek és délután 5 órakor félbeszakítottak. Ekkor Darányi

kihallgatáson jelent meg Horthy Miklós magyar kormányzónál, akinek bejelentette az összkormány lemondását.

A magyar kormány azért jutott erre az elhatározásra, mert szükségét érezte annak, hogy mielőtt a bejelentett gazdasági tervet, melyhez a magyar kormányzó előzőleg hozzájárult, megvalósítja, előbb a legfelsőbb hely bizalmát kéri ki, továbbá, hogy végrehajtsa azokat a személyi változásokat, amelyek az egymilliárdos beruházási program zavartalan végrehajtása érdekében szükségesek.

A magyar kormányzó Darányi és a kormány lemondását elfogadta és ismét Darányit bízta meg a kormány megalakításával. Darányi Kálmán ezek után visszahajtatott a miniszterelnökségi palotába és megkezdte tárgyalásait. A miniszterelnökségen összeállították az új kormány névsorát, amelyet este fél 7 órakor vitt magával bemutatás céljából Darányi a kormányzóhoz.

Darányi Kálmán magyar miniszterelnök háromnegyed hét órakor jelent meg a kormányzónál, hogy bemutassa az új kormánynévsort és fél nyolckor távozott a várból. A

kormányelnök a következőket mondotta:

— Bemutattam a kormányzónak a kormánynévsort és megnyertem hozzájárulását. Ilyenképpen a kormány megalakultnak tekinthető, négy új miniszter részvételével. Minden rendben van. A mai világban nem szabad a közvéleményt sokáig bizonytalanságban hagyni. Az ellenzék vezéreivel is tanácskozni óhajtottam, de csak Eszterházy Móríc gróffal tudtam tanácskozni.

Elmondotta még a kormányelnök, hogy a kormányzó ezüstkeretbe foglalt fényképével tüntette ki a magyar földművelésügyi terén elért eredményes munkásságának elismeréséért.

A kormány az újonnan kinevezett négy miniszter kivételével azonos az előző kormánnyal. Az új miniszterek a következők: tárca nélküli miniszter és miniszterelnök-helyettes Imrédy Béla, a Magyar Nemzeti Bank elnöke, pénzügyminiszter Reményi Schneller Lajos, a Földhitelintézet igazgatója, földművelésügyi miniszter Marschall Ferenc volt földművelésügyi államtitkár, igazságügyminiszter Mikecz Ödön volt igazságügyi államtitkár.

Darányi Kálmán magyar miniszterelnök nyilatkozott a Magyar Távirati Iroda munkatársa előtt is. Elmondotta, hogy győri beszédében kifejtette: A hatalmas arányú beruházások erőteljes hiteleszerzet támogatását igénylik. Ezért nemcsak megnyugvással, hanem örömmel vettem tudomásul, hogy a Magyar Általános Hitelbank Szcitovszky Béla lemondása következtében megüresedett vezérigazgatói tisztségébe Fabinyi Tihamért választotta. Magam voltam, aki felkértem Fabinyi Tihamért: tekintse a közérdeket, amely azt kívánja, hogy olyan kül- és belföldön elismert kiváló szakember foglalja el a vezérigazgatói helyet, s ezért tegyen eleget a meghívásnak.

Ugyancsak budapesti jelentés szerint a Magyar Általános Hitelbank elhatározta a Magyar Általános Takarékpénztár beolvasztását.

Népszavazást rendeltek el Ausztriában

— Schuschnigg közvetlenül az osztrák néptől kéri politikájának megerősítését —

Bécsből jelentik: Schuschnigg Kurt dr. osztrák kancellár szerda este Innsbruckban nagyszabású beszédet mondott, amelyben közölte Ausztria népével, hogy az osztrák kormány nagyszabású munkaprogramot akar megvalósítani. Beszédében utalt Ausztria függetlenségének biztosítására, valamint arra, hogy a kormány kilenc millió schillinges befektetéssel utépitési tervezetet akar végrehajtani, számos szociális kérdést meg akar oldani.

— Mielőtt azonban munkánkat folytatnánk, tudni akarjuk — mondotta —, hogy az osztrák népe követ-e bennünket ezen az úton. Fel kell tennünk a kérdést, hogy dolgozni akar-e az osztrák

nép vagy pedig politizálni?

— Dolgozni! — harsogta a terem Schuschnigg szavaira.

A kancellár ezután bejelentette, hogy március 13-án az osztrák kormány népszavazást rendez, amelyen ezt a kérdést teszi fel:

— Helyesli-e az osztrák nép a Schuschnigg-kormány politikáját és kitart-e a független Ausztria mellett?

Schuschnigg kancellár bejelentését az egybegyűlt tömeg óriási lelkesedéssel fogadta, majd pedig elénekelte a „Dollfuss-dalt”.

Londonba érkezett Ribbentrop német külügyminiszter

Londonból jelentik: Ribbentrop feleségével ma az angol fővárosba érkezett, hogy eleget tegyen a beígért bucsulátogatásoknak. A Victoria pályaudvaron feltűnően nagyszámu rendőri készlet figyelt a rendre Ribbentropék megérkezése alkalmával, ez azonban feleslegesnek bizonyult, mert rendezavarás nem történt.

Az angol alsóházban ifj. Henderson kérdést intézett a miniszterelnökhöz, hogy van-e tudomása Hodzsa csehszlovák miniszterelnök beszédéről, amelyben azt hangsúlyozta: kívánatos, hogy Anglia is felismerje, mennyire közérdekű és így angol érdek is Középeurópa megnyugvása és békéje. Biztosítania-e az angol kormány a cseh kormányt ebben az irányban és igaz-e, hogy az angol kormány is ezen az állásponton van.

Chamberlain miniszterelnök egy másik kérdésre válaszolva kijelentette: az Egyesült-Államok kormánya kétségbevitte Phönix szigetcsoporthoz fenségjogát. A washingtoni angol nagykövet utasítást kapott, hogy közölje: Nagybritannia nem ismerheti el a jelenlegi helyzetet, illetve az Egyesült-Államok eljárását, beleértve az amerikai állampolgárok partraszállását is. Anglia minden jogát fenntartja a Phönix szigetcsoporthoz, viszont haladéktalanul olyan megegyezésre tesznek ajánlatot Washingtonban, amely alkalmas a kölcsönös megelégedésre való elintézésre.

Jagodát vádolják bűntársai

Moszkvából jelentik: A nagy politikai bűnper szerdai tárgyalásán Plietnovot a híres sziv speciálistát hallgatták ki, aki kijelentette, hogy Jagoda 1934-ben kényszerítette őt vegyen részt Mensinkij és Gorkij eltüntetésében. Ha ellenkezett volna, úgy Jagoda bizonyítékokat teremt „szovjet-ellenes tevékenységéről”

Az államügyész kérdésére beismerte, hogy ő szovjet-ellenes. Az ügyész ama kérdésére, hogy miért nem jelentette be Jagoda titkos terveit Plietnov azt mondotta, hogy nem tudta kinek kellett volna a dolgot jelenteni, hiszen Jagoda a GPU. mindenható és minden tudó biztos volt. Ezután Kozakov vádlottat szólították a bíróság elé, aki szintén többrendbeli gyilkossággal vádolta Jagodát.

A „tisztogatási” tömegper 21 vádlottja közül utolsónak Maximovot Kujibisev magánitkárát hallgatták ki. Elmondotta, hogy Jenukidse és Jagoda bízták meg a Kujibisev merényletben való közreműködésével. Feladata az volt, hogy Kujibisev előtt igazolja az orvosok téves gyógmódját. A vallomás elhangzása után felolvasták az orvosi szakvéleményeket, amelyek pontról-pontra megerősítik a tervszerű gyilkosságról szóló vádat és az eddig elhangzott beismerő vallomásokat. Moszkvai jelentés közli, hogy a tárgyalások eszentul zárt ajtók mögött folytatódnak. Előreláthatólag a következő tárgyaláson ismertetik a vádiratot, illetve a fővádbiztos elmondja vádbeszédét, majd csütörtök délután már sor kerülhet a védőbeszéd megkezdésére. Itélet péntek este, vagy szombat délre várható.

Meghosszabbították a móc-kedvezményt

A CFR vezérigazgatósága meghosszabbította a móc-vidék személyi és áruszállítási díj-szabásának 50 százalékos kedvezményét. Ezen kívül 50 százalékos kedvezményt léptettek életbe a móc-vidékre szállítandó buzára és tengetire is.

A törvényszéki főelnökök vezetik ezenul az esküdtszéki tárgyalásokat

Szerdán törvényrendelet jelent meg, melynek értelmében az ilfovi esküdtszék kivételével a jövőben az esküdtszéki tárgyalások elnökei nem táblabírák, hanem törvényszéki főelnökök lesznek. A főelnök elfoglaltsága esetén az elnöki tisztséget az utána rangban következő bíró tölti be.